

Karawanken Bote

Verlag und Schriftleitung: Klagenfurt, Bismarckring 13, Postfach 115 / Bezugspreis (im voraus zahlbar) monatlich RM 1.— frei Haus (einschließlich RM 0.20 Zustellgebühr)
Abbestellungen der Zeitung für den nachfolgenden Monat werden nur schriftlich und nur bis 25. des laufenden Monats angenommen

Nr. 35.

Krainburg, den 5. Mai 1943.

3. Jahrgang.

Reichsorganisationsleiter dr. Ley je govoril na slavnostnem zasedanju Reichsarbeitskammer

Geslo: Več orožja in še več municije!

Ponosna bilanca proizvodnega boja obratov. — Vozno-strojniški nadzornik Grebe Pionier der Arbeit. — 13 vzornih obratov in 106 vojnih vzornih obratov odlikovanih — 206 Kriegsverdienstkreuze I. Klasse za Betriebsführerje in delavce oboroževanja

Berlin, 4. maja. Dan desetletnega obstoja Deutschen Arbeitsfronte in z njim praznik narodnega dela nemškega naroda je ravno v znamenju totalne vojne zaposlitve v žarišču časa; kajti sedaj, ko je mobilizirana celokupna nemška ustvarjalna moč na način, kot ga še ni bilo, se mora izkazati, če je veliko geslo nacionalsocialne in socialne ustvarjalne skupnosti prestalo svojo preskušnjo pod Leyom, ki je ustvaril veliko ustanovo fronte dela. Tako je bil veliki govor, ki ga je imel Reichsorganisationsleiter 30. aprila zjutraj iz dvojnega povoda na slavnostnem zasedanju Reichsarbeitskammer v Mosaik-Sallu državne pisarne popolnoma v znamenju velikih revolucionarnih idej, ki so ustvarile pred 10 leti novo ustanovo in ravnotako zadovoljenja, da se izkaže v času najhujše obremenitve preskušnje.

Reichsorganisationsleiter je orisal še enkrat vodilne misli, ki so določile pot Deutschen Arbeitsfronti za doseg tega cilja od prvega dne svojega obstoja: ozdravljenje nemškega človeka na predpogoju socialno in gospodarsko zagotovljene eksistence in geslo povečanja proizvodnje, v katerem se mora izražati za harmonično zaposlitev zbrana delovna energija. Kajti ta-

tov v preteklih letih, ki ima višek v imenovanju nacionalsocialističnih vzornih obratov in Pionieren der Arbeit po Führerju, razveseljivo povečanje »vojnih vzornih obratov«, ki so se izkazali z vzorno pripravljenostjo za zaposlitev in odgovornosti si svestem izpolnjevanjem dolžnosti v vojni z največjo proizvodnjo.

Cilj: Čim največji možni delovni uspeh

V obširnem obračunskem poročilu je obravnaval nato der Beauftragte für den Kriegseinsatzkampf nemških obratov Oberdienstleiter dr. Hupfauer vprašanja in probleme, ki izvirajo pri tem za nemške obrate in za celokupno delavsko življenje.

Nov »Pionier der Arbeit«

Vzporedno s težkim vprašanjem mora iti stalno prizadevanje, da se z obratnim predlaganjem po možnosti olajša delovnemu človeku njegovo delo. Kot zgovoren primer za pravilnost te poti je pokazal dr. Hupfauer na vozno-strojniškega nadzornika Konrada Grebeja, kateri je deležen o priliki te slavnosti narodnega praznika nemškega naroda največjega počaščenja, imenovanja za Pionierja der Arbeit.

Pg. Konrad Grebe se je častno postavil ob stran naših velikih nemških konstruktorjev z razvojem priprave za odkopavanje premoga, ki se je praktično obnesla. Za odkopavanje premoga je nakazal revolucionarno pot in ustvaril sredstvo, s katerim so pridobljene delovne moči, se bistveno povečava uspeh odkopavanja in se odločilno olajša težko delujočemu rudarju njegovo delo.

Zajedno je naznanil dr. Hupfauer odli-

kovanje 13 nacionalsocialističnih vzornih obratov, 106 vojnih vzornih obratov in podelitev 206 Kriegsverdienstkreuze I. Klasse Betriebsführerjem in delavcem nemške oboroževalne industrije.

Višek slovesnosti za novo imenovanega Pionierja der Arbeit je bil trenutek, ko so mu izročili Reichsminister Speer, Reichsminister Funk in Reichsorganisationsleiter dr. Ley čestitke in odlikovanje.

Stellvertretender Gauleiter und K.-Gauleiter Thimel:

Deset let Deutsche Arbeitsfront

Nemčija je nudila pred prevzemom oblasti sliko onemogle razcepljenosti. Samo na področju delovnega življenja je obstajalo 216 zvez in delavskih društev, ki so se med seboj hudo borile. Brezštevilne zveze delodajalcev in delojemalcev so povečale s svojim zadržanjem zmešnjavo notranje razbitosti in so ovekovečile s svojo eksistenco onemoglost Reicha. Najslabše je pa bilo, da so bile zveze privesek strank. Iz zveze politike in gospodarskih interesov je nujno nastala korupcija velikanskih izmer. Oni, ki so trpehi radi teh neznosnih razmer, so bili v vsakem pogledu delovni rojaki.

Tako je bilo treba, da je NSDAP poskusila priti v obrate in se tam zasedrati. Stranka je ustanovljala NSBO (Nationalsozialistische Betriebszellenorganisation), ki je ponesla misli in ideje stranke v obrate. Po prevzemu oblasti so zgubile zveze delodajalcev in delojemalcev svoj smisel, ker niso nudile nobene rodovitne podlage za ustanovitev prave narodne skupnosti.

Požigalstvo nameravano že leta 1937.

Peking, 4. maja. K zračni vojni zoper cilno prebivalstvo opozarja »Peking Chronicle« na Reuterjevo poročilo, da je bilo takšno zračno vojskovanje nameravano že 1937, in da je začela Anglija že prej kot kak drug narod konstruirati težke bombnike za ta namen. Reuter s tem priznava, da so bile priprave za ta strašen načrt storjene že leta pred izbruhom vojne.

Zahtevo, ki jo je stavil nacionalsocializem delodajalcem in delojemalcem, je podal Führer v knjigi »Mein Kampf« zgoščeno takole:

»Nacionalsocialistični delodajalec mora vedeti, da pomeni procvit nacionalnega gospodarstva njegovo lastno materialno srečo.«

»Nacionalsocialistični delodajalec mora vedeti, da sta sreča in zadovolj-



»Pionier der Arbeit«
Konrad Grebe

ko je rekel dr. Ley, uspehi in pripravljenost nemškega človeka do delovanja je prav edini dokaz za pravilnost naše socialne ideje.

Raz ta vidik gledano, je lahko postavil Reichsorganisationsleiter z največjim zadovoljstvom preskušnjo velike ustanove pod dokaz — medtem ko so v Nemčiji svetovne vojne nemški delavci, bičani in naščuvani po židih in malikih delavskih organizacij, stavkalo in s tem odvzeli zaslonbo na fronti se hudo bojujočim vojakom, je danes celokupen nemški narod v znamenju še vedno bolj stopnjujoče proizvodne višine, ki zagotovi fronti vse ono, kar potrebuje. In to vključuje pomanjkanje strokovnih delavcev, vključuje temu, da je bila večina za boj sposobnih moč potegnjena iz tovarn! Pred 25 leti stavke in sabotaže, danes pa: povečanje proizvodnje — oklopni posadi — obratno predlaganje — največja zaposlitev žensk in druge zadeve, ki povečavajo proizvodnjo. Z zahvalo Führerju, ki je dal nastoj in razvoju Arbeitsfronte vedno ponovno močne pobude svojega idealizma, je zaključil Reichsorganisationsleiter v znamenju gesla: »Führer ukaži, ubogamo Te!«

Tako je lahko Oberbefehlshaber Marrenbach, poslovodja Deutschen Arbeitsfronte, ugotovil v svojem otvoritvenem nagovoru po bilanci proizvodne bitke nemških obra-



Reichsleiter dr. Robert Ley
pozdravi Arbeitssoldaten na Gorenjskem

nost njegovih delojemalcev predpogoj za eksistenco in razvoj njegove lastne gospodarske veličine.

Ker nista smela praznovati svoje pozitivne niti interesna klika niti strankarski boj, je poveril Führer svojega največjega idealista Reichsleiterja dr. Roberta Leya, za ustanovitvijo Deutschen Arbeitsfronte. Vsi delujoči Nemci, delodajalci in delojemalci, so bili združeni v DAF in tako je postala v smislu odloka Führerja viden izraz nemške narodne skupnosti.

Če danes pogledamo nazaj na v težkem mirodobnem delu dosežene uspehe, smemo upravičeno biti ponosni. »Kraft durch Freude« je bila prvi veliki urad, ki ga je ustanovila Deutsche Arbeitsfront. Pokazalo smo delujočim rojakom, da jim prinašamo res nekaj lepega, odkrili smo jim lepoto domovine in smo jim dali priliko, da so doživeli norveške fjorde kot tudi južna obrežja Sredozemskega morja. Ustanove so si sledile: lepota dela nemška narodna prosveta, ustanova proizvodnega usposabljanja, športni urad, urad za potovanja in dopuste. Pospeševalo se je grajenje starostni obratni zdravniki so prišli v obra-

Vsi napadi boljševikov zavrnjeni

Pet tovornih ladij težko zadetih — 23 anglo-ameriških letal sestreljenih

Oberkommando der Wehrmacht je dne 2. maja objavilo:

Ob kubanskem mostišču so Sovjeti tudi včeraj poskušali z močnimi silami prodrati skozi nemške položaje. Vsi napadi so se v težkem obrambnem boju izjalovili. Sovražne skupine, ki so se izkrcale v severnem odseku mostišča, so bile uničene. Pred kavkaško obalo so lahke nemške pomorske sile potopile nek sovražni topniški brzi čoln.

V Tuneziji je razen majhnega krajevne- ga bojnega delovanja potekel dan vobče mirno.

Zračno orožje je v pretekli noči v vodovjih pri Benghasiju napadlo nek sovražni konvoj in težko poškodovalo pet velikih tovornih ladij.

Pri sunkih zoper neko nemško oporišče na atlantski obali in v norveških vodovjih je severnoameriško zračno orožje včeraj zrušilo 11 štirimotornih bombnikov, brj-

tansko zračno orožje pa 12 torpednih in rušilnih letal. Mi pogrešamo eno lastno lovsko letalo.

Stabschef Lutze se je smrtno ponesrečil

Berlin, 4. maja. Stabschef SA Viktor Lutze se je težko ponesrečil pri avtomobilski nesreči 1. maja popoldne na povratku s službenega potovanja v bližini Potsdama.

Führer, ki si je pustil takoj poročati o nesreči, je sporočil Stabschefu Viktorju Lutzeju brzoglavno najboljše želje za skorajšnje okrevanje.

*

Berlin, 4. maja. Stabschef der SA, Viktor Lutze, je v nedeljo zvečer v mestni bolnišnici v Potsdamu podlegel težkim poškodbam, ki jih je dobil pri avtomobilski nesreči.

(Nadaljevanje na 2. strani)

Vojna krivda Roosevelta je bila na senzacionalen način potrjena

Židovski komplot nepobitno pojasnjen

USA so že od leta 1941. zvezane s Sovjeti - Nesramen sloparski poskus Moskve.

Berlin, 4. maja. Vojna krivda Roosevelta je bila na senzacionalen način potrjena po ameriškem publicistu, ki je v tem oziru brezdvomno kompetenten, ker je dolga leta deloval v Moskvi in velja od tedaj dalje v USA za izvrstnega poznavalca ameriško-sovjetskih odnosov. Ta publicist, imenoma Emerace Bess je priobčil v časopisu, »Saturday Evening Post«, v katerem označuje ameriško vero, da bodo Zedinjene države nekoč gospodovala nad svetom, kot zmoto, kajti v bodoče bo odločilna Sovjetska Unija — če zmaga nad Nemčijo.

Še zanimivejše kot ta program židovske internacionale je priznanje Bessa, da je bil Roosevelt že pred izbruhom vojne zaveznik Sovjetske unije. Že avgusta 1941. je spodbujal boljševike k »odporu«, t. j. na vojno proti Nemčiji in jim v ta namen dobavil vojni material. V svojih obljubah Moskvi je šel vključno takratni »neutrality« Zedinjenih držav najmanj tako daleč kot Anglija, ki je bila že v vojni.

Ta odkritja so zanimiv dokaz vojne krivde predsednika USA. Kot je Poljake ščuval h konfliktu proti Nemčiji, kot je potisnil Francijo v vojno in Anglijo obljubljal vse mogoče pomoči, je konspiriral torej že 1941. z boljševiki, da uresniči veliki načrt uničevalnega boja židovsko-plutokratskih boljševiških svetovnih zarotnikov zoper os. Krivi sklep je torej, če še sedaj v Zedinjenih državah mislijo, da so USA same igrala v tem globalnem razračunavanju mero-dajno vlogo in da jim pripada radi njihovih bogatih sredstev, radi njihove od bojnih oporišč oddaljene in zato malo prizadete pozicije moč in pravica, da oktroira svetu po morebitni plutokratsko-boljševiški zmagi ameriško stoletje. V resnici je bila dodeljena bodočnost določila funkcija židovskim žičarjem, med tem kot so njihovi zavezniki samo njihovo orodje.

Zgoraj navedena kronika priča Bess nam daje za to tudi značilne dokaze. Poroča namreč, da je vlada USA predložila večkratne predloge za prepustitev letališč za dosego poljsko-sovjetskega mejnega dogovora in da je ameriška stran tudi zahtevala, da opusti rovarjenje komunistične internacionale, Stalinove pete kolone — kot tako jo Bess izrecno označuje. Vse to so Sovjeti gladko odklonili. Ker je vseeno zvezal usodo svoje države z ono boljševikov, skle-

nil z njimi več paktov, ugodil vsem njihovim zahtevam in se je v vsakem pogledu podvrgel njihovim željam, potrjuje ta servilnost, da sam ni nič drugega kot orodje brez volje svojih židovskih nalogodajcev.

Odgovorni angleški in ameriški krogi — njihovo zadržanje je bilo telefonično dogovorjeno med Churchillom in Rooseveltom

Številka potopitev v aprilu: 423.000 brt

Sovjeti so zgubili v aprilu 1082 letal

Sovražnikove zgube vojnih ladij: en nosilec letal, ena križarka, 5 rušilcev, šest podmornic, osem brzih čolnov

Oberkommando der Wehrmacht je dne 3. maja objavilo:

Ob kubanskem mostišču so bili tudi večeraj s težkimi zgubami odbiti Sovjeti, ki so navalili v več valih.

V aprilu je sovjetsko zračno orožje zgubilo 1082 letal; od teh smo sestrelili 902 v zračnih bojih, 121 po protiletalskem topništvu zračnega orožja in deset po četah vojske in enotah vojne mornarice, ostale pa razdejali na tleh.

Na tunezijski fronti so bili odbiti krajevni sovražni napadi deloma s protisunkom.

opravljajo bolj kot kdaj prej v vsakem oziru posle Moskve. Zato postaja tudi postopanje boljševikov vedno bolj predržno. Predsednica »Združenja poljskih domoljubov« in izdajateljica časopisa »Svobodna Poljska«, Vanda Wasilevska, kratko odredka londonskim emigrantom upravičenost, da bi se ponašali kot zastopstvo pobežlih Poljakov. Zadeve teh bodo zastopane samo v Moskvi, kjer naj bi se sestavila na njen, brez dvoma po Stalinu inspirirani predlog poljska »protivlada«. Ta zahrbtni namen, ki je lansiran v »Izvestijah« se pa pokaže v pravi luči šele, če vpoštevamo, da je ona Wasilevska, ki se izdaja za prvobornateljico poljskih domoljubov, žena nadomestujočega zunanjega komisarja Kornejčuka, ki je sprožil kamen svoj čas s svojimi ščuarskimi članki v »Pravdi«. Ne gre torej za nič drugega kot za po židovsko-boljševiških režiserjih uprizorjeno igro intrig.

Pri napadih sovražnih letalskih sil na nizozemsko obalo in zapadno obmejno ozemlje je bilo sestreljenih enajst britanskih letal pri le treh lastnih zgubah.

Nekaj sovražnih letal je v minuli noči preletelo Ostpreußen. En bombnik smo zbili na tla.

V boju proti britanskim in severnoameriškim pomorskim zvezam je vojna mornarica v aprilu potopila 63 trgovskih ladij s skupno 423.000 brt, izmed teh samo po podmornicah 415.000 brt, in torpedirala 18 nadaljnjih ladij. Zračno orožje je deloma težko poškodovalo deset trgovskih ladij.

Tudi v boju proti sovražnim vojnim ladjam sta imeli vojna mornarica in zračno orožje uspehe. Podmornice so potopile enega nosilca letal, tri rušilce in eno podmornico. Druge nemške pomorske sile so uničile dva rušilca, tri podmornice in sedem brzih čolnov. Zračno orožje je potopilo dve podmornici in en brazi čoln. Dva sovražna rušilca, en lovec na podmornice, enajst brzih čolnov in ena predstražna ladja so bili poškodovani.

skupnosti. V strokovnih skupinah, kot n. pr. v gradnji, skupini železo in kovina, bodo sedaj izvedeni mezde urejajoči ukrepi, ki služijo mezdni pravičnosti.

V okviru teh izvajanj ni mogoče opisati vsega delovnega polja Deutschen Arbeitsfronte. Rad bi opozoril samo še na NS-Gemeinschaft »Kraft durch Freude«, ki je napravila v okviru oskrbovanja čet našim vojakom in z drugimi prireditvami naših obratnih skupnosti mnogo veselih in spodbudnih ur. Tudi nemška prosveta je samo s svojimi obsežnimi tečaji za poučevanje nemškega jezika na Gorenjskem izpolnila važno narodnopolitično nalogo. Doslej je obiskovalo te tečaje okoli 48.000 Gorenjcev.

Če sedaj o priliki obletnice Deutschen Arbeitsfronte zavzamemo stališče do vključbo vojni v Reichsgau Kärnten izvršenega obnovega dela, lahko ugotovimo, da je Deutsche Arbeitsfront izpolnila nalog, ki ji ga je stavila stranka. Pred nami stoji kot svetel cilj delo, ki se bo vršilo v miru in ki bo služilo največji socialni napravi vseh česlov.

sežno njen pravni posvetovalni urad. Leta 1942. je bilo težko delo v ušujanju pravnih svetov in v preprečevanju pravnem posvetovanju. Danih je bilo 13.583 pravnih pojasnil in je samo 179 posredovanj prineslo 44.835 RM za uslužbenice in Betriebsführerje Gaua Kärnten Glavni urad za delovno zaposlitev je moral dati samo v zadnjem letu 8000 pojasnil. Njegovo delovanje se se razteza na vsa vprašanja, ki so zvezana z zaposlitvijo nemških in inozemskih delavcev. Državna odpošitniška ustanova Deutschen Arbeitsfronte je ustanovila z napravo domov DAF ob Wörtherseeu in v Lienzu vzorna odpošitnišča za naše delavce. Predvidena je nadaljnja izgraditev teh naprav. Med najvažnejše politične naloge DAF spada zaposlitev in skrb za delovno mladino in žen v obratih. Na srečo se je za to delo posrečilo zaposliti mesto k vojakom odšlih sodelavcev vojne poškodovance za Jugendwalterje DAF, zaznamovati pa se mora tudi pojačeno zaposlitev ženskih moči. Obrati nimajo samo dolžnosti, da mladino izobrazijo, temveč morajo za njo skrbeti tudi v prostem času. Ustanovitve obratnih in medobratnih mladeniških domov je mejnik na tej poti. Stalno naraščanje dela v obratih kaže vedno večjo potrebo, da se skrbi za tovarniške delavke, ki so povečini tudi še gospodinje in matere. Delo Frauenwalterinnen, socialnih obratnih delavk in tovarniških ženskih skupin služi v veliki meri tej skrbi in s tem obratni

89 oklopnjakov v Tuneziji uničenih

Oberkommando der Wehrmacht je dne 1. maja objavilo:

Nemške in romunske čete so si tudi večeraj ob kubanskem mostišču priborile velik obrambni uspeh. Sovjeti, ki so napadli z močno udeležbo topništva in oklopnih letalskih sil, so bili zavrnjeni ob visokih krvavih in materialnih zgubah.

Na ostali fronti je bilo le malo bojnega delovanja.

Nemški brzi čolni so v Črnem morju potopili nek sovražni konvoj, obstoječ iz treh obročnih vozil, s skupno 1700 tvt.

Od tunezijskega bojišča javljajo živahno krajevno bojno delovanje. Sovražni sunki proti nemško-italijanskim izvidniškim položajem so bili zavrnjeni. Na nekaterih mestih so naše čete prešle v krajevne nasprotna napade.

V hudih bojih na zapadni fronti tunezijskega mostišča od 27. do 30. aprila je sovražnik zgubil 98 oklopnjakov, 86 oklopnih izvidnic in oklopnih strelskih vozov, 21 topov, številne avtomobile in več sto ujetnikov. Utrpel je hlasti težke krvave zgube.

ZRCALO ČASA

Nemška zračna obramba se je zopet izvrstno izkazala v noči na 29. april pri obrambi pred angleškimi bombnimi napadi. Število odstreljenih angleških letal v noči na 29. april se je medtem zvišalo od 18 na 23. Skupaj s štirimi nad zasedenimi ozemlji sestreljenimi in nadaljnjimi tremi nad Rokavskim prelivom uničenimi sovražnimi letali so zgubili Angleži tekotom 24 ur skupno 30 bombnikov.

Po prizadevanjih DAF so v Gauu Westfalen-Süd napravili v tekstilnih tvornicah posebne popravilnice, ki so v prvi vrsti na razpolago poklicno zaposlenim ženam. Te delavnice odvzamejo delavkam vso krparijo in popraviljanje. DAF je priskrbel več sto šivalnih strojev, nabavila prostore za delovnimi mesti, uredila nove delovne prostore in jih oskrbel s posebnimi delovnimi močmi. Že sedaj je pričelo 25 popravilnic z delom. Nadaljnja bodo v kratkem otvorili. Doseči hočejo, da bodo v nekaj tednih vsi Kreisl Gaua dobili te naprave.

Duce je sprejel mater znanega nemškega letalca Joachima Marsella, ki je po sestrelu 158 sovražnih letal padel v zračnem boju nad Cirenajko letalske smrti. Hauptmann Marsella je imel kot znano, poleg Ritterkreuz zum Eisernen Kreuz mit Schwertern und Brillanten tudi najvišje italijansko odlikovanje, zlato hrabrostno svetinjo.

Bolgarski ministrski predsednik Filoff je imel ob dnevu narodnega dela v petek popoldne po radiu nagovor na bolgarski narod, v katerem je izjavil, da je Bolgarija pripravljena, če treba, doprinesiti največje žrtve na strani svojih zaveznikov, da brani svojo svobodo in svoj socialni red in da doprinese k zmagi zaveznikov.

Prehivalstvu švedske je ob začetku leta znašalo po sedaj zaključenem ljudskem štetju 6.458.221 oseb. Napram lanekemu letu se je povišalo za 51.747 oseb.

V Logronu so sestavili novo močno ekspedicijsko protovoljnih španskih borcev za fronto na Vzhodu. Španski protovoljci so v četrtek odpotovali v Nemčijo, da se udeležujejo v vrstah španskih protovoljcev bojev proti boljševizmu.

Nad 11000 mrtvih in približno 22000 ranjenec je imela Francija od vojnega premirja junija 1940. radi vojskovanja Angležev in Amerikancev, torej svojih bivših zaveznikov. To izhaja iz statistike, priobčene v pariških časopisih. 200.000 oseb je brez strehe v Franciji radi angleško-ameriških zračnih napadov.

»Od bitke na Atlantiku ni odvisen samo izid vojne, ampak usoda vsega sveta«. To je ugotovil konservativni poslanec Spodnje zbornice Sonthey v govoru, ki ga je po »Evening Standardu« imel v Kidderminsteru. Podmorniška nevarnost je že tako velika, da britanski brodovje samo ž njo ne more več opraviti.

Predsednik sveta severnoameriških ladjedelcev je v četrtek naznanil, da so severnoameriške ladjedelnice v preteklem letu popravile 12.000 ladij. Daleko pretežni del teh poprav potrebni ladij je dobil svoje poškodbe po nemških letalskih bombah, minah in torpedih.

V članku o vojnem položaju opozarja vojaški sodrudenik lista »Stockholms Tidningen«, da se je ponesrečil poskus Anglije, da ohromi os z blokado. Nasprotno sta pa industrija in preskrba Anglije stalno motena po nemških podmornicah in letalih.

Severnoameriški senat se je izrekel proti podaljšanju pooblastil predsednika Roosevelta, da razvrednoti valuto, čeprav je Roosevelt nujno zahteval to podaljšanje.

»Zedinjene države Sev. Amerike morajo računati z invazijskim poskusom Japoncev v Sev. Ameriki«. To je izjavil prejšnji veleposlanik USA v Tokiu, Josef Grew napram časnikarjem, Grew je izrecno poudaril, da to misli zares in da morajo računati dejansko severnoameriška mesta z japonsko nevarnostjo.

Med židi, ki so bili zopet postavljeni na svoja prejšnja visoka uradniška mesta, se nahaja med drugimi tudi protozidar Muscatelli, ki je bil zopet imenovan za prefekta Alžirja. Ložni tovarni Muscatellija so pridelili radi tega šumen pir po prostozidarskem obredu.

Litvinov-Finkensteln, sovjetski veleposlanik pri vladi USA se poda prihodnji teden v Moskvo na poročanje.

Poslanik poljske vlade v pregnanstvu, grof Romer, je zapustil v četrtek Moskvo in se je podal v Kujbisev, je poročala oddajna postaja Moskva v četrtek popoldne. V Kujbisevu se bodo priključili ostali člani poljskega poslanstva z vsem osebom, ki šteje okoli 100 oseb, in se bodo podali v Iran.

V Jeruzalemu je bila velika manifestacija poljskih častnikov in vojakov, na kateri so protestirali proti umoru na Katinu. Manifestacija se je spremenila v splošno demonstracijo proti Sovjetski uniji in v sovraštvo proti Kremlju. Zborovanje je bilo zaključeno radi nastopa angleške policije.

Sovjetske oblasti v Sovrem Iranu so zaprle 500 železničarjev iz pokrajine Tebrisa in jih odpeljale v Tiflis. Baje so se pregredili s površnostjo v službi.

Mirovne konference v doseadanjem smislu ne bo, če bo prisiljen sovražnik k brezpogojni predaji, je zagotovil vodja severnoameriškega vojnega informacijskega zavoda, Elmer Davies. Sovražne dežele bodo zasedene in nasprotniki ost bodo kratkoma začeli izvajati deloma že objavljeno poveljno politiko.

Severnoameriške čete v domovini bi se lahko samo delno oborožile. Celotno dobavo zaveznikom so zaostale za zahtevami, je sporočil šef na preskrbo vojske, general Weles, na zasedanju severnoameriških trgovskih sbornic.

Verlag und Druck: NS-Gauverlag und Druckerel Kärnten, GmbH, Klagenfurt. — Verlagsleiter Dr. Emil Heitjan (im Wehrdienst). — Hauptschriftleiter: Friedrich Herstmann. — Zurselt ist Anzeigenliste Nr. 1 mit.

Ein Wort zur Versorgung in Oberkrain

Strafen für Hamstereien, Schwarzschlachtungen und andere Unregelmäßigkeiten

F. H. Krainburg, 4. Mai.

Es bedarf keiner weiteren Erörterung, daß die Versorgung der Bevölkerung mit lebenswichtigen Gütern im Kriege jedem Staate oft ungeheure Sorgen bereitet. Wir wissen das vor allem vom ersten Weltkrieg her, als die Mittelmächte ganz allein auf die Erzeugnisse des eigenen Bodens angewiesen waren, ohne durch weitreichende Eroberungen fruchtbaren Gebietes einen Ausgleich für die nicht einzuführenden Waren aus Übersee schaffen zu können. Die britische Hungerblockade gegen Frauen und Kinder hatte ein unbeschreibliches Elend zur Folge, durch das allein im Deutschen Reich (ohne das damalige Österreich) rund 800.000 Frauen und Kinder den Hungertod starben. Der Gegner war unfair genug, auch nach dem Abschluß des Waffenstillstandes von Compiègne die Lieferung von Lebensmitteln zu unterbinden, ja erst am 12. Juli 1919, also acht Monate nach der Unterzeichnung des Waffenstillstandsvertrages von Compiègne und zwei Wochen nach der Unterzeichnung des Friedensdikates von Versailles wurde die Hungerblockade aufgehoben, was noch nicht das Ende des Hungers bedeutete, da man es verstand, die Lieferungen sehr in die Länge zu ziehen. Noch dazu wurde Deutschland in den Bestimmungen über die Reparationen gezwungen, eine größere Anzahl von Vieh an die »Sieger« abzuliefern.

Deutschland hatte aus den Erfahrungen des ersten Weltkrieges die Folgerungen gezogen, und als im September 1939 der Krieg ausbrach, war die Versorgung gesichert. Daß sich das durch die Eroberung der »Kornkammer Europas«, der Ukraine, nicht zu unserem Nachteil geändert hat, wird selbst die gegnerische Agitation nicht hinwegleugnen können, es sei denn, sie wendet sich an die Banditen und ihre Genossen, die ohnehin dank ihres beschränkten Geistes auf jeden noch so dumm aufgetragenen Leim kriechen. Daß sie verhungert und zerlumpt umherlaufen und sich stehlen müssen, was sie sich bei anständiger Arbeit ohnehin kaufen könnten, ist kein Beweis dafür, daß es uns im Reich und in Oberkrain schlecht geht. Es ist sicher, daß sich andere Länder in der Versorgung der Bevölkerung schlechter stehen. Die kroatischen Gebiete beispielsweise, die die Segnungen des Bolschewismus durch die Mordbrennerien der Banditen kennengelernt haben, leiden sehr unter der Not, die durch die Bestien im Dienste Moskaus verschuldet worden ist. Nachdem die deutschen Truppen der kroatischen Wehrmacht geholfen, haben wieder Ruhe und Ordnung zu stiften, hat auch die deutsche Regierung nicht gezögert, für die befreiten Gebiete Lebensmittel freizugeben. Die ersten Güterzüge der gewährten 4000 Waggon Speisekartoffeln, 150 Waggon Saatkartoffeln sowie 1000 Waggon Zucker sind bereits in Kroatien eingetroffen. Wir wollen dabei nicht vergessen, daß diese Mengen ein Land zu liefern imstande ist, das bereits 3½ Jahre lang unter einer scharfen Blockade steht und nicht nur das eigene 90-Millionen-Volk, sondern auch seine Verbündeten, die zum Teil auf große Einfuhr angewiesen sind, wie auch die Millionenmassen, die in den von Deutschland besetzten Gebieten leben, zu ernähren hat.

Die Rechnung ist also einfach: durch eine gerechte Verteilung der vorhandenen Bestände an Lebensmitteln und anderen Versorgungsgütern und durch eine planvolle Lenkung der Gütererzeugung ist es der deutschen Führung gelungen, die Ernährung Europas sicherzustellen. Dem Gegner dagegen sind im Westen infolge der ungeheuren Verluste durch die Einwirkung der deutschen, italienischen und japanischen Unter- und Überwasserstreitkräfte große Schwierigkeiten in der Versorgung seiner Völker entstanden, die, wie z. B. in Indien, im Iran, in Nordafrika und Tschungking-China, bereits zu Hungersnöten geführt haben, denn die Briten pflegen die unter ihrem »Schutze« stehenden Völker nicht so zu betreiben, wie Deutschland das als selbstverständlich erachtet. Im Osten sind den Sowjets die besten landwirtschaftlichen wie industriellen Gebiete entwunden worden, und selbst die wütenden Angriffe des Winters, die die Wiedereroberung der fruchtbaren Ukraine zum Ziele hatten, sind an der tapferen Abwehr der Soldaten der Achse gescheitert.

Daß trotzdem in Oberkrain noch allerhand Waren vorhanden sind, die durch unsaubere Methoden entgegen den strengen Vorschriften für die Ablieferung und den Verkauf in Händen der Erzeuger oder der Händler geblieben sind, beweisen die Strafen, die in den letzten Monaten in Oberkrain ausgesprochen werden mußten. Mehr als im Frieden muß der Staat darauf bedacht sein, daß seine Maßnahmen mit äußerster Genauigkeit durchgeführt werden. Die Pflicht zur Ablieferung landwirtschaftlicher Erzeugnisse dient dem Wohle der gesamten Bevölkerung. Die Verdienstsparne ist so weit gehalten, daß aus materiellen Gründen kein Grund besteht, Waren zurückzuhalten, um sie nachher zu Schleuderpreisen illegal zu verkaufen. Wer sich im Kriege auf diese Weise bereichert, vergeht sich an der Volksgemeinschaft, gleichgültig, ob er Mangelware oder rationierte Lebensmittel verkauft oder selbst kauft.

Oberkrain ist in den Machtbereich des Reiches hineingezogen worden, und somit ist auch die Versorgung der Bevölkerung mit allen lebenswichtigen Gütern gesichert. Selbstverständlich mußten auch hier die Maßnahmen zur Regelung der Kriegswirtschaft eingeführt werden.

Bestraft werden müssen sowohl Käufer als Verkäufer. Der eine will ein Geschäft machen, indem er Ware zurückhält und diese dann zu Überpreisen veräußert, der andere eignet sich

etwas an, was ihm nicht zusteht. Der Mann z. B., der dank seiner wohlgefüllten Brieftasche sich selbst oder durch Mittelsmänner im Schleichhandel Fleisch zu verschaffen versteht, entzieht dies vielleicht gerade der Mutter, die es für ihr Kind zu Hause benötigt, im Laden aber nicht bekommen kann, weil infolge des vorher erwähnten Schleichhandels die normale Lieferung ausgeblieben ist.

Es ist in einem geordneten Staatswesen wie dem Deutschen Reich eine Selbstverständlichkeit, daß eine derartige schmutzige Gesinnung nicht im Frieden, schon lange aber nicht im Kriege geduldet wird. Als Oberkrain in den deutschen Verwaltungsbereich rückte, wurde seine Wirtschaft entsprechend unseren Grundsätzen organisiert. Die Bevölkerung hat damit in keiner Weise ein Opfer gebracht. Oberkrain ist bekanntlich selbst nicht fähig, sich aus den eigenen Erzeugnissen zu ernähren. Im April 1941 z. B. waren fast überhaupt keine Vorräte vorhanden, so daß durch die Verkehrsstörungen während des Feldzuges auf dem Balkan sofort Lebensmittel aus dem Reich eingeführt werden mußten, um die Bevölkerung vor dem Hunger zu bewahren. Die NSV führte damals große Volksspeisungen durch. Bald wurde das deutsche Markensystem eingeführt, durch das jedem eine feste Zuteilung gesichert ist und die im übrigen sich nicht im geringsten von der des Reiches unterscheidet. Es wurden Vorkehrungen getroffen, die Durchführung der Maßnahmen möglichst schnell abzuwickeln, um Unregelmäßigkeiten weitmöglichst auszuschalten.

An diese Ordnung haben sich jedoch noch immer nicht alle gewöhnen können. So mußten z. B. allein im Kreis Radmannsdorf im Jahre 1942 315 Bestrafungen in einer Gesamthöhe von 27.450 RM, zwei vorübergehende und eine dauernde Geschäftsperre erfolgen. In 70 Fällen wurde der Verfall der im Zuge des Verfahrens beschlagnahmten Waren ausgesprochen. Wie berechtigt diese Strafmaßnahmen waren, mögen einige Beispiele bezeugen: Vom Amtsgericht in Radmannsdorf wurde in Februar 1943 der in Asp bei Veldes wohnhafte Gelegenheitsarbeiter Johann Prettner zu einer 8monatigen Arreststrafe und zur Zahlung von 1000,— RM Geldstrafe verurteilt, weil er im Dezember 1942 aus Körnten Jungschweine eingeliefert und diese im Schleichhandel zu Preisen bis zu 8 RM je kg meist an Arbeiterfamilien in Abling verkauft

hat. Das gleiche Amtsgericht bestrafte die Gastwirtin Maria Rostocher in Abling mit einer Geldbuße von 400,— RM, weil sie beim Ausschank von Wein die festgesetzte Verdienstsparne erheblich überschritten hatte. Der Besitzer Johann Schliber in St. Agnes bei Neumarkt wurde mit 250,— RM bestraft, weil er selbsterzeugten Obstmost zum Preise von 2,— RM je Liter anstatt 0,20 RM verkauft hatte.

Wegen Preisüberschreitung beim Verkauf von Gemüsen wurde im März 1943 der Landesproduktenhändler Johann Schmidek in Wochener Feistritz mit einer Geldstrafe von 500,— RM bestraft.

Bei eingehender Kontrolle der Markenabrechnung über bewirtschaftete Lebensmittel bei einem Kleinverteller in der Gemeinde Sankt Martin unter dem Großgallenberg, Kreis Krainburg, wurden erhebliche Verstöße festgestellt. Es wurde deswegen eine Strafe in Höhe von 400,— RM verhängt. Der Geschäftsbetrieb wurde ferner wegen Verstoß gegen die Bewirtschaftungsbestimmungen von der weiteren Zuteilung bewirtschafteter Lebensmittel ausgeschaltet.

Daß es an Verschleierungsversuchen nicht fehlt, ist schon häufig genug festgestellt worden, wenn das die zuständigen Stellen auch nicht stört, der Sache um so eifriger auf den Grund zu gehen.

So hat die Mitbesitzerin Rosalia Podbelschek in Butsch, Gemeinde St. Martin in Tuchein, Mitte Dezember 1942 dem Maurer Johann Pogatscher in Kreuz, Gemeinde Komenda, ein Schwein mit einem Lebendgewicht von ca. 135 kg um RM 450,— verkauft und zwar sollte das Schwein RM 150,— kosten, während die RM 300,— ein Geschenk darstellten. Dies ergibt einen Lebendgewichtspreis von RM 3,33 je kg, demgegenüber ein zulässiger Verkaufspreis (ab Land) von 1,38 je kg steht. Podbelschek hat sich dahin verantwortet, daß sie für das Schwein keinen Preis verlangte, sondern der Käufer habe den Preis von RM 450,— geboten. Pogatscher hingegen verantwortete sich dahingehend, daß Rosalia P. unter RM 450,— nicht verkaufen wollte. Da aber Johann P. das Schwein unbedingt haben wollte, machte er der Verkäuferin den Vorschlag, für das Schwein RM 150,— zu bezahlen und die restlichen RM 300,— gebe er ihr als Geschenk. Diese Verantwortung vermochten weder Rosalia P. noch Johann P.

straffrei zu machen, da diese Verkaufsart eine Umgehung der Preisvorschriften darstellt und daher der Betrag von RM 450,— der Preis des Schweines ist. Rosalia P. wurde wegen dieser Zuwiderhandlung mit einer Ordnungsstrafe von RM 500,— und Johann P. mit einer Ordnungsstrafe von RM 100,— bestraft. Außerdem wurde das bei Johann P. beschlagnahmte Fleisch und Fett für verfallen erklärt.

Der Müller Josef Erser aus Moste, Gemeinde Komenda, hat im November 1942 in seiner Mühle ein Paar Schuhe einem Bauern gegen 25 kg Weizen und 20 kg Hirse umgetauscht und von dem aus dem Weizen vermahlenen Mehl ungefähr 17 kg ohne Bezugsberechtigung und zu einem ungewöhnlich hohen Preis von RM 3,50 je kg an den Verbraucher verkauft. Josef Erser wurde wegen dieser Zuwiderhandlung wegen Vergehens nach der Verbrauchungsregelungsverordnung und der Preisstrafverordnung zu 6 Monaten Gefängnis und einer Geldstrafe von RM 100,—, im Uneinbringlichkeitsfalle zu weiteren 10 Tagen Gefängnis und zum Kostenersatz verurteilt. Das noch vorhandene Mehl wurde beschlagnahmt und für verfallen erklärt.

Der Gastwirt Johann Peterka aus Moräutsch hat im Dezember 1942 ein Kalb und ein Schwein schwarzgeschlachtet und das Fleisch zum größten Teil verhamstert. Er wurde zu einem Jahr Gefängnis nebst RM 300,— Geldstrafe verurteilt.

Die Mühlenbesitzer Maltitsch, Volk und Bertoncel wurden wegen Verstößen gegen die ernährungswirtschaftlichen Bestimmungen mit Strafen von RM 500,— bis RM 3000,— belegt, weil sie Mehl in schlechterer Qualität als vorgeschrieben hergestellt haben und dadurch die Bevölkerung beim Einkauf von Mehl und Brot schädigten.

Wir haben hier einige Namen bekanntgegeben, die sich jedoch noch ohne Schwierigkeiten weiterführen ließen. Wir wollen jedoch darauf verzichten. Wir werden es uns aber angelegen sein lassen, diese Dinge weiterhin zu beobachten — womit wir nicht erst jetzt beginnen — und in Zukunft Namen veröffentlichen, die sich in ihren unsauberen Geschäftsmethoden heute vielleicht noch allzu sicher fühlen. Warnungen sind genügend ausgesprochen worden und jeder weiß, was er zu erwarten hat, wenn er sich nicht an die Bestimmungen des Reiches hält. Es wird niemals geduldet werden, daß ein kleiner Teil des Volkes sich auf Kosten anderer bereichert oder gar, während alle Opfer bringen müssen, sich zu mästen versucht. Die Zukunft wird zeigen, daß man noch mehr als bisher ein scharfes Auge auf alle wirft, die sich an der Gemeinschaft des Volkes und seiner Versorgung vergehen, die letzten Endes ein Teil der Kriegführung ist.

Erneute Sowjetangriffe blutig gescheitert

Im April 1942 Sowjetflugzeuge vernichtet — 63 Schiffe mit 423.000 Brt versenkt

Aus dem Führerhauptquartier, 3. Mai. Das Oberkommando der Wehrmacht gibt bekannt:

Am Kuban-Brückenkopf wurden auch gestern die in mehreren Wellen anrennenden Sowjets unter schweren Verlusten zurückgeschlagen.

Im April verlor die sowjetische Luftwaffe 1082 Flugzeuge; hiervon wurden 907 in Luftkämpfen, 121 durch Flakartillerie der Luftwaffe und 10 durch Truppen des Heeres und Einheiten der Kriegsmarine abgeschossen, die übrigen am Boden zerstört.

An der tunesischen Front wurden örtliche feindliche Angriffe, zum Teil im Gegenstoß, abgewiesen.

Bei Vorstößen feindlicher Fliegerkräfte gegen die holländische Küste und das westliche Grenzgebiet wurden 11 britische Flugzeuge bei 3 eigenen Verlusten abgeschossen.

Einige feindliche Flugzeuge überflogen in der vergangenen Nacht Ostpreußen. Ein Bomber wurde zum Absturz gebracht.

Im Kampf gegen die britischen und nordamerikanischen Seeverbindungen versenkte die Kriegsmarine im April 63 Handelsschiffe mit zusammen 423.000 Brt, davon allein 415.000 Brt durch Unterseeboote, und torpedierte 18 weitere Schiffe. Die Luftwaffe beschädigte 10 Handelsschiffe zum Teil schwer.

Auch im Kampf gegen feindliche Kriegsschiffe waren Kriegsmarine und Luftwaffe erfolgreich. Unterseeboote versenkten 1 Flugzeugträger, 3 Zerstörer und 1 Unterseeboot. Andere deutsche Seestreitkräfte

vernichteten 2 Zerstörer, 3 Unterseeboote und 7 Schnellboote. Die Luftwaffe versenkte 2 Unterseeboote und 1 Schnellboot. 2 feindliche Zerstörer, 1 Unterseebootjäger, 11 Schnellboote und 1 Vorpostenboot wurden beschädigt.

Wachsender Antisemitismus in England

Stockholm, 4. Mai. Die antisemitische Bewegung in England hat, wie der jüdische Stadtrat Moß in Manchester in einer Rede erklärte, auch auf das britische Militär übergriffen. Die in der britischen Armee dienenden jüdischen Soldaten hätten mit „Bestürzung und Verwirrung“ feststellen müssen, auf welche starke Ablehnung sie gestoßen seien. Stadtrat Moß führte die wachsende antisemitische Bewegung auf den Mangel einer genügenden Aufklärung über das Judentum zurück. Der Antisemitismus sei ferner verstärkt worden durch die Empörung über gewisse Vorkommnisse auf dem Gebiete des Schwarzen Marktes. Der Redner forderte das englische Judentum auf, sich vorsichtiger als bisher zurückzuhalten und vor allem nicht „in aufdringlicher Weise Reichtum zur Schau zu tragen“. Das Judentum in England stehe sich also angesichts der wachsenden Empörung der öffentlichen Meinung gezwungen. Tarnungsmittel zu ergreifen, um sein wahres Wesen zu verbergen.

Jüdischer Zynismus tobt sich aus

Hohn auf Katyn — Freundschaftsbekundung für den Kampf gegen Europa

hw. Stockholm, 4. Mai. (Eigenbericht.) Die englische Diplomatie macht weiter verzweifelte Versuche, die über die Katyn-Funde entsetzte Welt durch verschleierte Aktionen wieder zu beruhigen. Die gemeinsamen Anstrengungen aller Juden in den plutokratischen Ländern haben bereits zu einem bezeichnenden Erfolg geführt. Das Telegrammbüro der Londoner polnischen Emigranten verbreitet die Erklärung, man könne den Appell an das Genfer Rote Kreuz zur Untersuchung der Massengräber als null und nichtig ansehen. In London ist daraufhin dem dortigen Vertreter der „Stockholms Tidning“ zufolge triumphierend erklärt worden: Das Verlangen der Polen nach einer Untersuchung ist nach hiesiger Ansicht genau so tot und begraben wie die unglücklichen und für immer verstummten Opfer.

Hämischer hat sich selten jüdischer Zynismus offen kundgetan: Mit dem Triumph über die angeblich abgewendete internationale Untersuchung der bolschewistischen Verbrechen vermischte sich auch noch der Hohn auf die Toten, deren stumme Anklagen man nicht mehr fürchtet. Die englische Presse vollzieht gegenwärtig einen Kotau nach dem anderen vor den Sowjets. Die englischen Blätter richten weiter alle möglichen Vorwürfe und Ermahnungen an die Polen. Es geht jetzt um ihre ganze Zukunft heißt es,

und der „Observer“ fordert die Emigranten auf, alle Grenzfragen gegenüber den Sowjets aufzugeben. „New Statesman“ kündigt ihnen an, daß sie künftig auf keinerlei englische oder amerikanische Garantien rechnen könnten und ganz auf die Sowjets angewiesen seien. Wörtlich schreibt das englische Blatt: „Der Einfluß der Sowjetunion muß der wichtigste Faktor in Osteuropa werden. Wenn gewisse Polen sich einbilden, daß sie auf amerikanische und englische Garantien für ihre Grenzen oder ihre Sicherheit rechnen können, so ist das bereits ein Produkt der Phantasie.“

Daß die jüdischen Kreise der Sowjetunion mit denen der Plutokratie Hand in Hand arbeiten, geht aus einem Appell des Zentralkomitees der Moskauer Bolschewistenzentrale hervor, in dem es heißt: „Je länger der Krieg dauert, um so inniger werden unsere Beziehungen zu Großbritannien und den Vereinigten Staaten sowie den anderen demokratischen Ländern.“

Die Plutokratie und die Sowjets, beide dirigiert vom Weltjudentum, setzen ihren Kampf gegen Deutschland und Europa fort, das sie vernichten wollen, weil sie den jungen, aufstrebenden Lebenswillen wieder zurückzwingen möchten, um die jüdische Welt Herrschaft ungehindert und hemmungslos errichten zu können.

Schwerer Schlag für Tschungkingschek

Tokio, 4. Mai. Die neuesten japanischen Erfolge in den chinesischen Nordprovinzen Schansi, Hupel und Honan haben die Widerstandskraft Tschungkingscheks an diesem Frontsektor stark geschwächt. Die 24. Tschungking-Armee mit 80.000 Mann ist von den Japanern durch eine große Umfassungsbewegung fast völlig vernichtet worden. Damit sind weite Gebiete in den genannten Provinzen vom Feinde gesäubert.

Dieser Schlag trifft Tschungking um so schwerer, als gerade die Provinz Schansi zu den reichsten ganz Chinas gehört. Sie führt außerordentlich ausgedehnte Kohlenfelder vorwiegend Anthrazit, der neben Eisen erz nur an wenigen Stellen im äußersten Norden sowie im Süden bei Luansu, primitiv abgebaut wird. Der Verlust der Kohle- und Wolframvorkommen wird sich für die Rüstungswirtschaft Tschungkings stark nachteilig bemerkbar machen, während andererseits die Eingliederung dieses Gebietes in das von den Japanern verbündete Nationalchina die Rüstungskapazität Japans erheblich steigern wird.

Die 27. Tschungking-Armee eingekreist

Tokio, 4. Mai. Domei meldet von seinem Bergstützpunkt bei Taihsing im Süden der Provinz Schansi: Japanische Verbände haben sich in der vergangenen Nacht dem Norden der Provinz Honan zugewandt und die 27. Tschungking-Armee in dem Gebiet Linchwan, Hengshuitun und Tsehochen völlig eingekreist. Die Hauptstreitkräfte der 27. Armee hatten bis jetzt versucht, sich dem japanischen Angriff zu entziehen.

500.000 USA-Arbeiter im Streik

oach, Bern, 4. Mai (Eigenbericht.) Seit Samstag stehen in den USA 503.000 von 523.000 Kohlenbergwerksarbeitern in Streik. Seit Wochen schon währte die Spannung zwischen der Regierung Roosevelt und der Gewerkschaft der Bergwerksarbeiter, welche die Unfähigkeit der Regierung, die Preise zu stabilisieren, unterstrich. Die von John Lewis geführten Kohlenbergwerksarbeiter haben sich durch keine Drohung von seiten der Verwaltung Roosevelts abhalten lassen.

Roosevelt hat auf Grund seiner absoluten Kriegsvollmachten Innenminister Ickes beauftragt, die Kohlengruben zu übernehmen. Kriegsminister Stimson hat auf persönliche Anweisung Roosevelts Truppen nach den Streikgebieten geschickt, wo sie, wie eine offizielle Mitteilung besagt, „zum Eingreifen bereitstehen“.

Schwere Verluste der Tschungkingtruppen

Nanking, 4. Mai. Wie aus dem Wochenbericht des Pressebüros im Hauptquartier der japanischen Armee hervorgeht, verloren die Tschungking-Truppen an der Provinzgrenze von Schansi und Honan bisher 3000 Tote, 7000 Gefangene sowie viele Waffen und Munition. An diesen Operationen nahmen auch Streitkräfte der chinesischen Nationalregierung teil.

Aus dem Operationsgebiet längs der Lunghai-Eisenbahn (zwischen Hsuechow bis Kaifeng) meldet das Pressebüro, daß die Tschungking-Truppen dort 1000 Tote und 300 Gefangene sowie zahlreiche Grabenminen, andere Waffen und Munition einbüßten.

Der Kriegsalltag des Duce / Von 7 Uhr morgens bis Mitternacht

Seit 20 Jahren hat Mussolini unter 44 Millionen Italienern den einzigartigen Rekord, der Arbeitsamste zu sein.

Der Kriegsalltag des Duce ist noch weniger privat als sein Alltag im Frieden. Er beginnt um 7 Uhr morgens und endet um Mitternacht. Sieben Stunden Schlaf genügen nach Ansicht Mussolinis zur Erholung und Wiederherstellung der Kräfte, im Sommer sechs Stunden. An einen Rundgang im Park der Villa Torlonia schließt sich ein Frühstück, eine Tasse Milch und ein Stück trockenes Brot. Seit 20 Jahren hat sich das nicht geändert. Von der gleichen spartanischen Strenge sind das Mittagessen — eine „minestrone“, die traditionelle italienische Gemüsesuppe, gekochter Fisch und Früchte — und das Abendbrot mit einer Tasse Milch und Brot. Zuweilen wechseln die Speisen, die Mäßigkeit bleibt.

Er lauscht dem Puls der Nation

Sofort nach dem Frühstück führt der Duce zum Palazzo Venezia und begibt sich in sein Arbeitszimmer, die „sala del mappamondo“, den Saal der Weltkarten. Der erste Bericht, den er in Empfang nimmt, bezieht sich auf das innerpolitische Leben Italiens. Ihm folgen die Berichte der Präfekten. Die erste Tätigkeit des Duce zu Beginn seines Arbeitstages ist — wie man in Italien gesagt hat — das Fühlen des Pulses der Nation. Die Anweisungen des Duce erfolgen von Fall zu Fall kurz und in einer profunden Kenntnis von den Dingen und Menschen. Der Prüfung der inneren Lage folgt die der auswärtigen Politik. Der Rapport des Parteisekretärs oder eines seiner Stellvertreter über die Faschistische Partei, ihre aktuellen täglichen Aufgaben, Einsatzgebiete und Leistungen schließt sich an. Nach diesem Überblick über das gesamte politische Geschehen in Italien beginnen die Vorträge und Meldungen der Chefs der Generalstäbe der italienischen Wehrmacht oder der Verbindungsoffiziere zum italienischen Oberkommando.

Der Eindruck, den der Duce aus den Berichten und Rücksprachen mit den Leitern der Innen- und Außenpolitik, der Wehrmacht, der Partei erhält, wird im Verlaufe der zweiten Phase des Arbeitstages überprüft und vertieft. Es geschieht dies in den Besprechungen mit Persönlichkeiten des wirtschaftlichen und politischen Lebens der Nation und der Partei, bewährten Offizieren und Kommandeuren, Diplomaten, ausländischen Gästen Italiens usw.

Um 13 Uhr unterbricht der Duce die Arbeit, um das Mittagessen einzunehmen, das ihm in seinem Arbeitszimmer serviert wird. 15 Minuten später macht er einen kurzen Spaziergang im Garten des Palazzo Venezia. Je nach der politischen Lage und Arbeitslast schieben sich die Arbeitsstunden bis in den späten Abend hinein.

Presse, Rundfunk und Literatur am Abend

Mit der Rückkehr in die Villa Torlonia endet der Arbeitstag Mussolinis nur scheinbar. Seit jeher hat der Duce dem Spiegel des Zeitgeschehens, wie ihn Presse, Rundfunk und Publikationen geben, starkes Interesse gewidmet. Außer seinen Büchern hat er eine große Anzahl von Aufsätzen zur politischen Lage im „Popolo d'Italia“ veröffentlicht, von denen verschiedene politische Weltensensationen darstellten. So sind die Abende dem intensiven Studium der Presse gewidmet. In erster Linie steht die italienische Presse, von der der Duce auch die Provinzzeitungen aufmerksam liest. Es folgt die ausländische Presse, unter der wieder die deutschen Zeitungen an der Spitze stehen. Auch die feindliche Presse wird in diesen Abendstunden genau durchgearbeitet, wie Mussolini auch die zahlreichen oratorischen Äußerungen der Gegner am Rundfunk hört.

Der Presse folgt das Studium der Neuerscheinungen auf dem Buchmarkt in italienischer, deutscher, französischer und englischer Sprache. Um Mitternacht endet der Arbeitstag Mussolinis.

nischer, deutscher, französischer und englischer Sprache. Um Mitternacht endet der Arbeitstag Mussolinis.

Nur die Tat, das Opfer ist entscheidend

Betrachtet man diese Tageseinteilung recht, so spielen der Palazzo Venezia oder die Villa Torlonia darin überhaupt keine Rolle. Sie können ohne die geringste Veränderung im Leben Mussolinis mit einer Pritsche, einem Zelt oder irgendeinem anderen Quartier vertauscht werden. Die Bereitschaft dazu ist immer da. Sie sind repräsentatives Beiwerk, ohne Einfluß auf die Tat, die Arbeit. Der Wechsel vom Arbeitsplatz in der „Sala del mappamondo“ auf den Sitz des Flugzeugführers, um italienische Mittelmeerstellungen zu inspizieren, an das Steuer des Autos, um auf Siziliens Flugplätzen die Jagd- und Torpedoflieger zu

Ferdinand heiratet Luise / Ein Ehevertrag vor 125 Jahren

Ehevertrag? Das klingt so modern und man möchte glauben, es handle sich hier um eine Einrichtung unseres modernen, sachlichen Jahrhunderts. Aber wie man im folgenden sieht, hat es auch vor 125 Jahren schon Eheverträge gegeben, und wenn uns auch die 10 Artikel, die Ferdinand und Luise im Jahre 1814 vor ihrer Ehe unterschrieben haben, stilistisch und inhaltlich etwas seltsam anmuten, so müssen wir doch zugeben, daß es eigentlich recht vernünftige Gesichtspunkte waren, über die man sich in diesem Vertrag einigte.

Art. 1. Wir lieben uns innig und verbinden uns daher auf ewig zu treuen Gatten.

Art. 2. Ferdinand weiht und heiligt sein ganzes Dasein Luise, um ihr durch rastlosen Fleiß ein bequemes und sorgenfreies Leben zu verschaffen.

Art. 3. Luise wird sich dagegen bestreben, durch häusliche Wirtschaftlichkeit sich und ihn auf der goldenen Mittelstraße des ehrlichen Auskommens zu halten.

Art. 4. Da im Ehestand oft Kleinigkeiten die Quelle großen Zwistes sind, so verpflichten wir uns, in unbedeutenden Dingen nachzugeben.

Art. 5. In der Tracht richtet sich jeder Teil nach des anderen Geschmack. Ferdinand ent-

sprechen, oder in die Zelte in der Marmarica, wie im Sommer 1942, ist keine Unterbrechung der immerwährenden Tat dieses Mannes, sondern ihre Fortführung mit anderen Mitteln.

Was für Mussolini zählt, ist die Tat, das Opfer, nicht das Leben, vor allem nicht das Wie des Lebens. Er hat es selbst im „Abschied“ von seinem gefallenen Sohn Bruno gesagt: „Alles, was ich getan habe, was ich tun werde, ist nichts im Vergleich zu dem, was Du getan hast. Ein einziger Blutstropfen, der über Dein erbliches Antlitz rann, gilt mehr als alle meine vergangenen, gegenwärtigen und künftigen Werke, denn nur das Opfer des Blutes ist groß, alles übrige ist vergänglich, ist Materie. Nur das Blut ist Geist, nur das Blut gibt dem Ruhm Purpur... Wieviel Zeit wird noch verrinnen, bis ich in die Gruft von San Cassiano hinabsteige, um Seite an Seite mit Dir den endlosen Schlaf zu schlafen? Das ist eine Frage, die mich nicht quält. Aber zuerst: Siegen...!“

Dr. Wolfdieter von Langen, Rom

hält sich einer nachlässigen Kleidung und Luise vermeidet, sich durch übertriebenen Schmuck vor der Welt den Anschein zu geben, als wolle sie andere Männer fesseln.

Art. 6. Die geblähten Worte: Ich will, ich bestehe darauf, ich befehle, werden in unserem häuslichen Wörterbuch ganz und gar gestrichen.

Art. 7. Luise wird sich nie in Gesellschaften das geringste Scheinzeichen von Nichtachtung ihres Mannes entgehen lassen, denn eine Gattin, die sich solche Äußerungen erlaubt, gibt anderen Männern gleichsam das Signal, sich ihr mit Siegeshoffnungen zu nahen.

Art. 8. Ferdinand wird Luise öffentlich ehren, damit sie auch von anderen geehrt werde. Er wird keinem anderen Frauenzimmer durch schmeichehafte Huldigungen einen kränkenden Triumph über seine Gattin gestatten.

Art. 9. Wir wollen in der Wahl unseres Umganges vorsichtig sein und besonders keine falschen und arglistigen Hausfreunde dulden.

Art. 10. Zwischen Mein und Dein findet keine Grenzscheidung unter uns statt. Unser höchstes Gemeingut ist unsere gegenseitige Liebe.

Leiztes Leuchten / Skizze von Hubert Lannitz

Der Zug fuhr mit verhängten Fenstern durch die Nacht. Auch die Lampen waren ausgelöscht, man sah die Hand vor den Augen nicht.

Sie war so froh, daß sie den Sitz des Schaffners noch bekommen hatte. Hier war sogar noch Platz, die Äpfel draufzustellen, die ihr die Tochter mitgegeben hatte.

Helle Männerstimmen waren neben ihr. Es mußten wohl junge Leute sein, wahrscheinlich Soldaten. Jetzt tastete eine Hand ins Leere und einer fragte, ob noch Platz sei. — „Bitte“, sagte sie leise, stellte die Äpfel auf den Boden. Dann war es lange still.

Er begann ein Gespräch über den kommenden Herbst und das Wetter. Sie antwortete einsilbig, dann schwiegen sie wieder. Wahrscheinlich ist er aus dem Süden, dachte sie — er spricht ganz anders als die Leute hier. Sie fühlte auch: ihn bedrückte irgend etwas.

„Fahren Sie noch weit, Fräulein?“ Sie mußte lächeln — er hielt sie also für ein junges Mädchen. — Dann begann er wieder zu sprechen, etwas stockend zuerst: „Wissen Sie, mir ist etwas Schlimmes passiert.“ — „Was ist denn geschehen?“ fragte sie teilnehmend und freute sich, daß ihre Stimme nicht spröde klang.

„Ach, das ist bald erzählt: Ich kam heim — und mein Mädels war mit einem anderen verheiratet.“

Der Zug fuhr rauschend durch den Tunnel. „Hat es sehr weh getan?“

Er tastete nach ihrem Handrücken — sie wich rasch zur Seite. — Erst nach einer Weile wurde ihr klar, daß sie ihm verbergen wollte, wie rauh ihre Hand war.

Wenn er sie im Licht sähe — ihr graues Haar — sie schloß die Augen, als wäre sie so noch verborgener. — Ohne es selbst zu wissen, war sie ihm wieder nähergerückt, verbarg die Hände in ihrem Schoß.

Auf einmal fühlte sie wieder seinen Arm. ließ ihn gewähren und freute sich, daß sie noch immer so schlank war.

„Wie heißen Sie eigentlich?“

„Mathilde“ — es klang so wehrlos.

„Mathilde“ — ein seltener Name, den gibt es bei uns gar nicht.“

„Nicht mehr —“ sann sie für sich.

Nun wurde er etwas kecker — und sie gab ihm nur einen leichten Klaps.

„Ehe sie es abwehren konnte, brannten seine Lippen auf den ihren. Aller Zauber dieses letzten Sommertages wogte um sie.“

„Sag, hast Du blaue Augen oder schwarze?“

„Kommt's darauf an?“

„Das werden wir ja gleich sehen!“

Erschreckt fühlte sie ein Feuerzeug in seiner Hand. Ein paar Funken sprühten — dann schlug sie es ihm jäh aus der Hand. Er aber hatte nur noch ihr Lächeln gesehen.

Der Zug hielt. Sie strich ihm zart übers Haar — und war schon im Freien.

Als sie heimging, waren ihre Schritte so leicht — wie die eines jungen Mädchens.

Langsam ging ich hinter's Haus. Da — auf einem schön geschorenen Rasenstück — da saß der Frühling!

Blond war er, blauäugig, klein und kugelförmig und einen Blumenkranz trug er im Haar. Als er mich erblickte, streckte er die Arme nach mir aus und stieß Rufe aus, die ich nicht verstand, aber er lachte dabei mit seinem ganzen Gesicht.

Mit ein paar Sätzen war ich bei ihm, packte ihn und wollte ihn hochheben.

Er war recht schwer und ich hatte vielleicht zu fest zugegriffen, denn der kleine Frühling lachte nicht mehr, er verzog das Gesicht und begann zu plärren, daß mir bange wurde. Aber ich wollte ihn nicht loslassen. Mutter mußte doch sehen, daß ich den Frühling wirklich gefunden hatte. Da kam sie auch schon mit einer Tasse Milch. Hinter ihr aber stürzte eine Frau aus dem Haus.

„Wirst du meinen Buben in Ruhe lassen“, schrie die Frau mich an und riß mir den Frühling aus den Armen.

„Sei nicht traurig“, sagte die Mutter, als wir schon auf dem Heimweg waren, „sei nicht traurig, es reifen nicht alle Blütenesseln“, was sie aber damit meinte, habe ich erst viel später begriffen.

Ein Spatz und die Kultur...

Von H. R. Schröter

Auf der langen Beine schaukelndem Wiegen sitzt ein Spatz... so ein richtiger, lausbubenhafter Gassenjunge unter den Vögeln. In seinen kleinen Augen blitzt das Leuchten frohen Tags und sein heiterer Schrei verrät die ungetrübte Laune des kleinen Gassenphilosophen.

Husch ha, was flattern sie mit weißem Zeug auf den Leinen? Weiße Ärmel und Beine, Röcke und lustige Strümpfe hängen sie auf... Aber das scheucht ihn nicht, bald ist er wieder da.

Unser SCHATZKÄSTLEIN

Die WEISHEIT der LIEBE

... gibts denn bei der Liebe ein Warum? Grabbe

Jeglichem wurde das Recht zu Heben, glücklich zu lieben, ist ein göttlich Geschenk, das du aus Gnaden empfängst. Geibel

Adam an Gott bei Evas Anblick:

Kannst du so schöne Sachen
Aus meinen Rippen machen,
So nimm, so nimm doch nur noch mehr,
Nimm alle meine Rippen, Herr!
Wiener Musekalmanach (1782)

Die Liebe ist Verlust, Entäußerung; sie ist dann am reichsten, wenn sie alles verschenkt hat. Karl Gutzkow

Das ist die wahre Liebe, die immer und immer sich gleich bleibt, ob man ihr alles gewährt, ob man ihr alles versagt. Goethe

Das eben ist der Liebe Zaubermacht,
Daß sie veredelt, was ihr Hauch berührt.
Der Sonne ähnlich, deren goldner Strahl
Gewitterwolken selbst in Gold verwandelt.
Grillparzer

Liebe macht das Schlimme schicklich,
Das Vergangne augenblicklich,
Alles Ferne gegenwärtig,
Und was unvollendet fertig,
Zaubert Kleines groß und deutlich,
Ungeheures traulich — zeitlich.
Liebe bindet alle Götter
Und beruhigt wilde Wetter,
Macht Geheimnisse verständlich
Und das Schicksal lieblich — endlich.
Und ihr Wunderlächeln hält
Zauberisch fest die wilde Welt,
Wenn sie auseinanderfällt. Josef Ponten

Es gehört zu den unüberwindlichen Reizen der höheren, zarteren Liebe, daß der Geliebte-Liebende auch in der Entfernung noch ein lüdes, laues Fortwehen der Feiertunden am Herzen föhrt, wie zuweilen in manchen himmlischen Abenden des Frühlings alle Gassen der Stadt, in welcher kein Garten wächst, ein Blütenduft durchzieht, den die ganze warmblühende Umgebung zuhaucht. Dieses sanfte, der Liebe eigne Fortwehen, ohne den Gegenstand und ohne die heißen Sonnenblicke der Entzückungen, ist wie das fort-dauernde Umspülen der Brust durch einen ätherblauen Tag und eine frisch-grüne unab-sehbare Landschaft. Jean Paul

Es ist in der Welt nichts schätzbarer als ein Herz, das der Liebe und Leidenschaft fähig ist. Goethe (Wilh. Meister)

Die Liebe ist wie's Wetter,
Bald stürmisch, bald still,
A Narr, der durch Bitten
Was ausrichten will.

Schnadahüpfel (Kärnten)

A Lieb, die recht stark is,
Die plaudert nit gern,
Wie's Wasser, das tief is,
Nit rauschen wirst hörn.

Kärntnerisches Schnadahüpfel

So lang ein Weib liebt, hebt sie in einem fort — ein Mann hat dazwischen zu tun. Jean Paul

Für manchen hat ein Mädchen Reiz,
Nur bleibt die Liebe seinerseits.

Wilhelm Busch

Jungfern und Rösser soll man nit im Dunkel kaffen. Alter Spruch

Die Liebe, die wahrhaftig Liebe sei und nicht bloß eine vorübergehende Begehrlichkeit, haftet nie auf Vergänglichem, sondern sie erwacht und entzündet sich und ruht allein in dem Ewigen. Fichte

„Was sie nur alles haben“, denkt der Spatz. „Wie unbequem die guten Menschen sind. Und das ziehen sie nun alles an!“

Dicht dabei badet er sein molliges Bäcklein in einer Woge von Staub und Sand und heiterem Wohlgefühl: und er fliegt an die nächste Pfütze und trinkt daraus. Aber daß die Menschen so umständlich sind!

Er schüttelt die plauschigen Federn und reckt den kurzen Hals. Er zwinkert zu seinen nackten Gassenbeinen herab und pickt mit dem Schnabel an der Leine. Wie frei er leben kann ohne Wäsche und Waschhaus und geschäftige Wichtigtuerei und solch einen Plack! Was sich die Menschen aufplustern mit ihrem Getue. Was sie die Leinen und die Wäsche brauchen!

Nun schlagen die langen Ärmel im Winde nach seiner Keckheit und die Tücher blähen sich auf nach seiner Unverschämtheit. Nun muß er wohl den schwankenden Halt verlassen. Husch hol!

„Willst du nicht weg da, frecher Spatz?“

„Keinen Pfiff ist das wert“, denkt er. „Einen Dreck darauf... nun sollen sie sich recht plagen. Was sie nun schreien! Soviel ist mir eure Hemdenkultur wert...“

Einen Fleck auf der schönen weißen Wäsche... o dieser schändliche Spatz!

Was ist ein Backfisch?

Als Backfische — in des Wortes eigentlicher Bedeutung — pflegt man junge, nur zum Backen, nicht zum Kochen geeignete Fische zu bezeichnen; nach einer anderen Erklärung hängt die Bezeichnung mit dem niederdeutschen Wort „back“, das „zurück“ bedeutet, zusammen, und demnach wären es die kleinen, noch ganz unbrauchbaren Fische, die gleich nach dem Fang ins Meer geworfen werden um sie vielleicht später wieder zu fangen. Von dieser Erklärung gingen dann die Herren Studenten aus, als sie den Namen „Backfisch“ für die heranwachsenden jungen Mädchen aufbrachten. Ob sie dabei auch an einen späteren „Fang“ gedacht haben?

Der Wetterprophet

Von R. Schwanneke

Der um die Mitte des 19. Jahrhunderts lebende Astronomieprofessor Falb war wegen seiner meist zutreffenden Wettervoraussagen weit und breit bekannt.

An einem schönen Sommernachmittag wanderte Falb einmal über die Felder vor den Toren Berlins, wo er einem alten Schäfer begegnete, der sich gerade anschickte, seine Herde nach Hause zu treiben. Da der Abend noch weit war, verwunderte sich Falb darüber und fragte nach dem Grund.

„Es wird ein schweres Gewitter kommen“, antwortete der Alte. „Ich rate dem Herrn, schnell heimzugehen.“

„Das glauben Sie doch selbst nicht, guter Mann“, lachte Falb. „Die paar Wölkchen um Horizont haben nichts zu bedeuten. Mir dürfen Sie glauben, ich bin Falb!“

„Wer kennt Sie nicht, Herr Professor“, erwiderte der Hirt. „Wenn Sie auch gestern recht hatten, heute weiß ich es besser!“ grüßte freundlich und trieb seine Herde von dannen.

Der wetterkundige Gelehrte wanderte ein wenig verstimmt über den Besserwisser weiter. Es dauerte aber keine halbe Stunde, als sich der Himmel jäh verfinsterte. Ein Regenschauer mit Hagelkörnern prasselte nieder, Blitze zuckten — ein schweres Gewitter entlud sich.

Seine Berufsehre hatte einen gewaltigen Stoß erhalten, und da ihn die Sache nicht ruhen ließ, suchte der Astronom an einem der nächsten Tage wieder den Alten auf.

„Sie haben recht gehabt, mich hat das Unwetter noch richtig erwisch“, nun sagen Sie mir aber aufrichtig, wie Sie den plötzlichen Wetterumschlag voraussagen konnten?“

Der Hirt führte den Gelehrten zu einem großen Merinoschafbock und sagte: „Das ist mein

Wetterprophet, Herr Professor, auf den kann ich mich unbedingt verlassen.“

„Aber lieber Mann, wie konnte denn ein dummes Schaf wissen, was nicht einmal ich wußte!“ entgegnete Falb jetzt ernstlich beleidigt.

„Und doch ist es so“, erklärte der Alte hartnäckig. „Wenn ein Gewitter im Anzug ist, dann klemmt mein Bock den Schweif zwischen die Beine. Was Sie im Kopf haben, Herr Professor, das hat mein Bock in seinem Schweif!“

Der Frühling

Skizze von A. Bang

Ich hatte schon oft gehört, wie schön der Frühling sei: blond, mit einem Blumenkranz im Haar, blauäugig, mit lachendem Mund, und als mich Mutter an meinem fünften Geburtstag fragte, was ich mir wünsche, da bat ich, sie möge mich zum Frühling führen.

„Wie poetisch das Kind ist“, sagte die dicke Nachbarin, die zugehört hatte. Mutter aber lachte und versprach mir die Erfüllung meines Wunsches.

Am nächsten Tag fuhren wir in den Wald. Ich hielt eifrig nach allen Seiten Ausschau. Es roch nach Veilchen, aber den Frühling konnte ich nirgends sehen.

„Hab nur Geduld“, sagte die Mutter.

Gerade als ich anfang müde zu werden, kamen wir auf eine Wiese und in der Mitte der Wiese stand ein kleines Haus.

„Dort werden wir ein Glas Milch für dich bekommen“, sagte die Mutter.

„Ja, aber wo ist der Frühling?“

„Hier überall! Sieh dich nur um“, sagte die Mutter und ging ins Haus.

Ich sah mich um. Ich sah die Wiese, die Blumen, aber den, den ich so sehnlich zu sehen begehrte, sah ich nicht.

Beseda o preskrbi Gorenjske

Kazni za požerušne nakupe, zakole brez dovoljenja in druge nepravilnosti

F. H. Krainburg, 4. maja 1943.

Ni treba nobenega obširnega razpravljanja o tem, da pripravljiva v vojni oskrba prebivalstva z življenjskovažnim blagom vsaki državi čisto ogromne skrbi. Vemo to predvsem že od prve svetovne vojne sem, ko so bile Srednje sile navezane skoro izključno na proizvode lastne zemlje, ne da bi mogle z dalekosežnimi osvojitvami rodovitnega sveta izenačiti izpad blaga, ki ga ni bilo mogoče preskrbeti iz Prekomorja. Britanska gladovna blokada proti ženam in otrokom je povzročila nepopisno bedo, za katero je zgolj v Nemški državi (brez takratne Avstrije) umrlo okrog 800.000 žena in otrok za lakoto. Nasprotniki so bili tako nefair, da so še po sklenjenem premirju v Compiègne podvezali dobavo živil, da, šele 12. julija 1919. leta, torej osem mesecev po podpisu compiégnskega premirja in dva tedna po podpisu versajškega mirovnega diktata je bila gladovna blokada razveljavljena. To pa še ni pomenilo konca stradanja, ker so znali zavlačevati dobavo. Povrh je bila Nemčija prisiljena po dohodkih o reparacijah, da je morala »zmagovalcem« oddati večje število živine.

Nemčija je iz skušenj prve svetovne vojne izvajala posledice, in ko je septembra 1939. izbruhnila vojna, je bila oskrba zagotovljena. Da se to ni spremenilo v našo škodo po osvojitvi »evropske žitnice«, Ukrajine, tudi nasprotnikova agitacija ne more utajiti, razen če se obrne na bandite in njihove tovariše, ki zaradi svoje duševne omejenosti itak nasedejo na vsake še tako tanke limance. To, da se morajo oni sestrskani in razcapani klatiti okrog in krasti, kar bi si s poštenim delom itak lahko kupili, še ni noben dokaz za to, da nam v Reichu in na Gorenjskem slaba prede. Gotovo je, da so druge države na slabšem glede oskrbe prebivalstva. Hrvatske pokrajine na primer, ki so spoznale blagoslov boljše vizma po požarih banditov, trpe zelo vsled stiske, ki so jo povzročile v službi Moskve nahajajoče se zveri. Potem ko so nemške čete pomagale hrvatski oboroženi sili, da je napravila zopet mir in red, tudi nemška vlada ni odlašala dati za osvobodjene pokrajine živil na razpolago. Prvi tovorni vlak dovoljenih 4000 vagonov užitnega krompirja, 150 vagonov semenskega krompirja ter 1000 vagonov sladkorja je že dospelo na Hrvatsko. Pri tem ne maramo pozabiti, da je mogla te količine dobaviti država, ki stoji že 3½ leta pod najstrožjo blokado in ki nima prehranjevati zgolj svojega lastnega 90 milijonskega naroda, ampak tudi svoje zaveznike, ki so navezani na velike uvoze kakor tudi milijonske množice, ki žive v ozemljih zasedenih po Nemčiji.

Račun je torej priprost: S pravično razdelitvijo razpoložljivih živil in drugega

oskrbovalnega blaga in z načrtnim vodstvom proizvodnje blaga je nemškemu vodstvu uspelo, zagotoviti prehrano Evrope. Nasprotniku so pa na Zapadu nastale po delovanju nemških, italijanskih in japonskih nadmorskih in podmorskih bojnih sil velike težave pri preskrbi narodov, ki jih ima on oskrbovati, ki so, na pr. v Indiji, v Iranu, v Severni Afriki in v Čungkingnem Kitajskem, že povzročile lakoto; kajti Britanci navadno ne oskrbujejo pod svojo »zaščito« stoječih narodov tako, kot to smatra Nemčija za nekaj samo ob sebi razumljivega. Na Vzhodu so Sovjetom iztrgana najboljše kmetijska in industrijska ozemlja, in celó besni napadi pozimi, katerih cilj je bila zopetna osvojitve Ukrajine, so spodleteli ob hrabri obrambi vojakov Osi.

Da se na Gorenjskem še nahaja razno blago, ki je po nečednih metodah nasproti strogim predpisom o oddaji in prodaji ostalo v rokah proizvajalcev ali trgovcev, dokazujejo kazni, ki so jih morali zadnje mesece izreči na Gorenjskem. Bolj ko v dobi miru mora država skrbeti za to, da se njeni ukrepi izvršujejo s strogo natančnostjo. Dolžnost oddaje kmetijskih pridelkov služi blaginji celokupnega prebivalstva. Možnost zaslužka je določena v tako visoki meri, da iz materialnih razlogov na pr. ni nobenega povišja, zadrževati blago in ga pozneje protizakonito prodajati pod nič. Kdor se v vojna tak način obogati, se pregreši protinacionalnemu občestvu, vseeno ali manjka joče blago ali racionirana živila prodaja ali sam kupuje.

Malo kazensko poglavje

Na red se pa vsi niso mogli navaditi. Tako so morali na pr. leta 1942. v Kreisu Radmannsdorff kaznovati 315 oseb skupno s 27.450 RM in zapreti dve trgovini začasno in eno dokončno. V 70 primerih je bilo izrečeno, da zapade v teku postopka zaplenjeno blago državi. Kako opravičeni so ti kazenski ukrepi, naj dokaže nekaj primerov:

Amtsgericht v Radmannsdorfu je februarja 1943. l. obsodilo v Aspu pri Veldeu stanujočega priložnostnega delavca Johanna Prettnerja na 8 mesecev zapora in plačilo 1000 RM denarne kazni, ker je v decembru 1942. iz Kärntna iztihotapil mlade prašičke in jih v tihotapski trgovini po ceni RM 8.— za 1 kg prodal večinoma rodbinam delavcev v Aßlingu. Isto sodišče je obsodilo gostilničarko Marie Rostocher v Aßlingu na denarno kazen RM 400.—, ker je pri točenju vina znatno prekoračila določeno najvišje mero zaslužka. Posestnik Johann Schliber iz St. Agnes pri Neumarktu je bil kaznovan z 250 RM, ker

Gorenjska je bila pritegnjena v območje Reicha in je torej zagotovljena preskrba prebivalstva z vsem življenjskovažnim blagom. Razume se pa samo ob sebi, da so morali biti uvedeni tudi ukrepi za ureditev vojnega gospodarstva.

Kaznovana morata biti tako kupec kot prodajalec. Kajti ta hoče napraviti kupčijo, da zadrži blago, in ga pozneje prodaja za prekomerno ceno, prvi pa si prilasti nekaj, kar mu ne pritiče. Tako na pr. oni, ki si radi svoje dobre napolnjene mošnje s tihotapstvom lahko nabavi meso, odtegne meso morda ravno materi, ki ga potrebuje doma za svoje dete, a ga v prodajalni ne more dobiti, ker je zaradi prej omenjenega tihotapstva izostala normalna dobava.

V urejenem državnem gospodarstvu kakršno je v Nemškem Reichu, je nekaj samo ob sebi razumljivega, da ne trpe takega umazanega mišljenja niti v miru, kajšele v času vojne. Ko je Gorenjska prišla pod nemško upravo, je bilo njeno gospodarstvo urejeno ustrezno našim načelom. Gorenjska se, kakor znano, ne more sama prehranjevati s svojimi lastnimi pridelki. V aprilu 1941. leta na pr. ni bilo skoraj nobenih zalog, tako da so zaradi prometnih motenj med balkanskim vojnim pohodom morali takoj uvažati živila iz Reicha, da so prebivalstvo obvarovali pred lakoto. NSV je takrat izvršila velika ljudska nasičenja. Kmalu nato je bil uveden nemški sistem nakazne (znamk), s katerim je vsakomur zagotovljena stalna dodelitev in ki se v ostalem ne razlikuje v ničemer od one Reicha. Pripravljeno je bilo vse potrebno, da bi se izvršitev ukrepov odvijala čim najhitreje in da bi se izločile v najširši meri nepravilnosti.

je bil sadjevec, ki ga je sam pridelal, prodajal po ceni RM 2.— za liter namesto po 0.20 RM.

Zaradi prekoračenja cen pri prodaji zelenjadi je bil marca 1943. kaznovan z denarno kaznijo RM 500.— trgovec z deželnimi pridelki Johann Schmidek v Wocheiner Feistritz.

Po temeljitom pregledu obračuna z znamkicami glede oskrbovanih živil pri nekem razdeljevalcu živil na drobno v občini St. Martin unter dem Großgallenberg (Kreis Krainburg) so bile ugotovljene znatne kršitve. Zato je bila zoper njega izrečena kazen 400 RM. Dotični obrat je bil hkrati zaradi kršitve predpisov gospodarstva izločen od nadaljnje dodelitve oskrbovanih živil.

Da ne manjka poskusov zakrivanja, je bilo že večkrat ugotovljeno, kar pa pristojnih mest ne moti, da ne bi temeljito preiskovala zadeve. Tako je soprosetnica Rosalia Podbelschek v Butschu, obč. St. Mar. (Nadaljevanje na 6. strani)

Im Brennpunkt des Tages V žarišču dneva

„Schwarzarbeit“ im Handwerk für Reparaturen

»Sußmarjenke« v roko za popravila
Der Reichswirtschaftsminister hat durch einen Erlaß die Zulassung zum Handwerk erleichtert und das Verbot der Schwarzarbeit eingeschränkt, um dadurch bisher noch nicht ausgenutzte Arbeitskräfte für Reparaturarbeiten zu mobilisieren.

Regierungsrat Bertram vom Reichswirtschaftsministerium gibt jetzt im Reichswirtschaftsministerialblatt ausführliche Erläuterungen zu diesem Erlaß.

Danach können nunmehr alle, die bisher zur selbständigen Ausübung des Handwerks nicht zugelassen werden konnten, weil sie nicht die Meisterprüfung abgelegt oder nicht die Befugnis zur Ausbildung von Lehrlingen hatten, zur selbständigen Handwerksausübung zugelassen werden, wenn sie persönlich und fachlich zuverlässig sind. Voraussetzung ist also, daß sie eine handwerkliche oder sonstige entsprechende Vorbildung besitzen, die sie befähigt, handwerkliche Arbeiten, insbesondere Reparaturen, sachgemäß auszuführen. In Frage kommen hierfür u. a. ältere Handwerker und Ehefrauen, die längere Zeit in einem Handwerk, beispielsweise als Schneiderinnen, tätig waren.

Für die Zulassung ist es gleichgültig, ob der Antragsteller das Handwerk hauptberuflich oder nebenberuflich betreiben will.

Die Genehmigung darf aber nicht erteilt werden, wenn hierzu die Neubeschaffung von Maschinen, Geräten oder in größerem Umfang vom Werkzeugen erforderlich werden würde, und kann versagt werden, wenn dem Antragsteller die zur Handwerksausübung erforderlichen Rohstoffe nicht gegeben werden können. Genehmigungen dürfen auch nur erteilt werden, wenn der Antragsteller dringende Reparaturen für den täglichen Bedarf der Zivilbevölkerung ausführen will, die von andern Handwerkern nicht mehr oder nur nach Ablauf längerer Fristen vorgenommen werden können. Neue Betriebe sollen durch die Zulassung nicht entstehen. Wo sich aber die Benutzung einer besonderen Werkstatt nicht umgehen läßt, soll versucht werden, sie in einem stillgelegten Betrieb unterzubringen.

Die Einschränkung des Schwarzarbeitsverbots ermöglicht es außerdem jedem Volksgenossen, gewerbsmäßig dringende Reparaturen auszuführen, auch wenn er nicht ausgesprochen handwerklich ausgebildet ist, aber handwerkliche Fähigkeiten hat. Es darf dabei aber keine Pfuscharbeit geleistet werden und im Gegensatz zu den zugelassenen Handwerkern dürfen diese in keine Liste der Handwerksinnung eingetragen. Volksgenossen für ihre Reparaturen keine kriegsbewirtschafteten Rohstoffe verwenden, es sei denn, daß sie der Auftraggeber zur Verfügung stellt, oder daß sie die Rohstoffe aus eigenen nicht beschlagnahmten Beständen entnehmen.

Diese Zulassung der „Schwarzarbeit“ hat besondere Bedeutung für den selbst reparierenden Einzelhandel sowie für solche Volksgenossen, die bisher nur gelegentlich Handwerksarbeiten ausgeführt haben. Die getroffenen Maßnahmen sind ausdrücklich nur für die Kriegsdauer gedacht.

Na zborovanju družbe (Civil Liberties), na katerem je 443 oponentov zastopalo preko milijon članov, so razpravljali o snovi naraščanja antisemitizma v Angliji in v velenjenih državah. Iz na zborovanju vrščih se predavaj izhaja, da narašča tudi v Južni Afriki antisemitiko gibanje in da tam stavlajo žide v nekih krogih v isto vrsto s črnci.

Hans Joachim Frohner.

Mlade latorike —

O mladostni ljubezni
znanih in neznanih moč

mlada srca

vzet po načrtu velike poetične pesnitve, ki mu naj pridobi nove slave. Zgodbo narodnega junaka Janoša hoče pripovedovati. To naj bo idila, ki bi kar mrgolela pustolovščin, polna pravljic, burk, pripovedk, zgodbic o vitezhih, roparjih in vojakihi.

In urno se mu delo odseda, redkokdaj je občutil tako srečno razpoloženje ustvarjanja. To pa ima tudi opravičen vzrok: Kadar preneha s svojim neumornim sprehajanjem po sobi in posluša ob steni, lahko sliši petje nežnega dekliškega glasu — Etelke!

Da, le nekaj sob od njega oddaljena sedi mala Etelka, svakinja njegovega uredniškega načelnika Vahota, sklonjena nad šivanjem in poje. Poje one izmed onih pesmi, po katerih je sedaj 21 let stari Petčič tako presenetljivo naglo zaslovel po vsej Ogrski. Svetel žarek prešine obraz pesnika, če misli na Etelko, na petnajstletno deklico z dolgimi plavimi kodri in vedno smejočimi se očmi.

Kakor začaran

Se nikoli ni Petčičja v njegovem mladem življenju, kolikor je tudi v letih svoje bede prepotoval Ogrsko, zgolj pogled dekleta tako globoko ganil, še nikoli se ni razvnel v tako prekipeljavost, skoraj bolešno koprnenje sreči.

Mladi pesnik, plamteči ognjeni duh, malik ognjena mladina, ki je poln bučne tolnje

za slavnimi dejanji, ki sanja o neodvisnosti očetnjave, čegar pesmi pojejo povsod po mestih in na kmetih ob bregovih Tise in Donave ter neizmernih daljinah puste, živi kakor začaran!

Če ne bi pesnil, bi mu strast razgnala prsi. Je pa to nenavadna, njemu samemu zagonetna strast, ta ljubezen do male Etelke. Kadar stoji dekletu nasproti, ga mine vsa njegova ponosna samozavest, vsa njegova vročeglavna, gospodovalna kljubovalnost zmagovalca. Takrat zardi ravno tako kot petnajstletnica, in usta so mu zaprta. Vse še tako dobre preudarjene in še tako nedolžne besede ljubezni so pozabljene in le pogledi vprašujejo in govore.

Ali ve Etelka, kako je z njim, ta deklica, ki je skoraj še otrok? Ali ve, da upa, da jo bo v nekaj letih lahko zasnubil?

No, tudi njen plah in sluteč pogled, njeno zardevajoče umolknenje, njeno prisrčno podajanje roke povedo dovolj...

In zato se mlademu pesniku veliko delo tako urno odseda, zato se razpiše v vedno bolj razposajeni dobri volji, zato govori vedno glasneje in dela hrušč v svoji siromajni izbici. Ko gre o času spanja dekla mimo njegovega okna po stopnicah v podstrežje, meni začuden:

»Mladi gospod dela ravno tako, kot da bi se mu hotelo zmešati!«

Z roko poslan poljub...

Drugi dan, že prav zarana, se napoti Petčič v mesto v tiskarno, da tam čita pravne pole. Obleden je v svojo vsemu mestu poznano, strumno narodno nošo, a

kožuhovino obrobljen, preko pasu segajoč plašč, bogato prevezan telovnik, obul si je visoke kordovanske škornje, na glavi ima astrahansko čepico. V roki vihti fokoš, značilno madžarsko kljukasto palico s sekiri podobnim ročajem.

Gotovo ni nobena zala prikazen, vendar fant, ob čigar pogledu dekliško srce lahko močnejše utripa. Obrne se še enkrat, da bi poslal ljubljene nem pozdrav proti oknu. Tu vidi, da zgine plavalaska zelo urno za odprto okno. Petčič tiho obstane, čaka. Ze nekaj trenutkov pozneje pokuka, za jutranji svet dovolj izdajalsko, plavalaska zopet na ulico.

Etelka je zasačena! Petčič ji objestno pošlje z roko poljub. Toda zdaj izgine plavalaska za stalno in — samo zvenec dekliški smeh doni rahlo po jutranji ulici.

Najsi se srečujoci ga ljudje obračajo za njim in ga imajo za pijanca, mladi pesnik se to jutro ne da udržati, on mora svojo srečo razodeti svetu, mora zvižgati in peti...

Pri čitanju popravnihi pol jo ima za ušesi. On, ki sicer izvršuje sicer vsako tudi najdolgočasnejšo uredniško delo silno natančno, danes namenoma postavlja v besedilo tiskovne pogrške. Tako spremeni beseda »livres« in »franke« ter da natisniti sledeči stavek: »Pokojni je zapustil enemu dediču rento 2000 livrer, drugemu rento 3000 frakov!«

Oživljajoča skrivnost

Med tem stika doma dekla radovedno po pesnikovih listkih in papirnih traku.

»Etelka, Etelka!« zakliče, »beri vendar, kaj je mladi gospod napisal!«

In Etelka bere:

»Pridi vendar angel moj,
Ti drobno plavo dekle,
Poljube tri mi hitro daj,
Ti sladka moja grlica;
Potem pa draga moja ljubica,
Saj mati ni nikjer v bližini,
Le k meni prid, da od hrepnenja
Ne skoprim v tej tišini!«

Dekla osupne: »Etelka, kaj ti je vendar — ti, zakaj pa tako zardiš?!« — Toda Etelka je že davno stekla iz soba.

Od tega dne se kaže Etelka napram Petčičju, če ga sreča, še bolj plašno in malobesedno, čeprav gotovo ve, da pesnik ni imel namena, da bi iz zveze svojega epa v stihih iztrgane vrste nalašč spravil Etelki v roke. Toda Petčič čuti z gotovostjo ljubečega le predobro, kaj se godi v njej. V njenem vedenju spozna, da obstoji med njima neizrečena skrivnost, in najsi še tako hrepeneče želi, da bi se enkrat pogovorila, ga vendar oživlja nema igra pogledov in za tujca tako bežno, v resnici pa tako iskreno stiskanje roke.

Tudi on se znebi svoje plašnosti le, kadar govori z Etelko čisto neosebno o slovestvu in pesništvu. In tukaj doživlja vedno znova z največjim veseljem, da ga deklica vzlic svoji otroški priprostosti bolje razume, ko marsikateri njegovih sobojevnikov!

Ona je tudi med tistim malim številom, ki kažejo razumevanje za to, da se on, priznani pesnik, največji ogrski lirik, še vedno ni odrekel svoji srčni želji, postati slaven gledališki igralec. (Dalje prihodnj.)

Pogled nazaj na delo NSV in WHW

V službi gorenjske mladine

V enem letu je bilo izdanih za skoro dva milijona RM vrednostnih izkazov — 29 otroških vrtcev za 1645 otrok — 2700 oseb obiskuje mesečno pomožne ustanove

Ne rečemo preveč, če označimo delovanje NSV kot ono delovno področje NSDAP, ki uživa na Gorenjskem največjo priljubljenost in priljubljenost. To je v naravi stvari same. NSV je bila vendar, ki je takoj po zasedbi dežele po nemških četah tako rekoč kot pionir stranke prinašajočo pomoč na Gorenjsko, njena takratna posebna akcija proti lakoti in največji stiski ne bo vse prebivalstvo nikdar pozabilo. Pa tudi kasneje, ko so bile zgrajene številne ustanove narodnega skrbstva na Gorenjskem, ko se je januarja leta 1942. začela

tu doma. Lastne učiteljice gimnastike telovadila z otroci, igre na prostem in sprehoji dobro denejo mladim telescem, smotne zaposlitvene igre, petje in pripovedovanje urijo duh, tako da je otroški vrtec NSV najboljša priprava za šolo, kar vedno radi priznava učitelji. Samo ob sebi razumljivo je, da so otroški vrtci kot vse naprave NSV pod rednim zdravniškim nadzorom.

Poleg teh otroških podnevnih zavetišč je na Gorenjskem posebno važna pomožna ustanova »Mutter und Kind«. Ravno v oziru skrbstva za matere, malih otrok in dojenčkov se pred zasledbo tako rekoč ni ničesar napravilo. Posledica tega so bile visoka umrljivost dojenčkov, rahitis, bolezniradi prehrana itd. Sedaj obstoji v teh Kreisih 82 pomožnih ustanov, od teh 47 s zdravniškim posvetovanjem. Mesečno izkažejo povprečno obisk preko 2700 oseb. Častne pomožne voditeljice, katere stalno šola NSV, in državno izprašane strežnice imajo govorilne ure, obiskujejo pomoči potrebne družine na domu in pomagajo z nasvetom in dejanjem. Dajejo se opreme za dojenčke ter krepljena sredstva, dodatki za nakup živil in opreme, podpore za stanovanja itd. Pri obolenju mater se daje pomoč v gospodinjstvu, kot tudi porodnicam in materam, katere je poslala NSV na odpočitek. Predlogi za tako odpošiljanje, ki je dalo že mnogim gorenjskim ženam v materinskih domovih Kärntna novih moči, grede tudi skozi pomožno ustanovo. Nakazil za živila in obleko so izdale gorenjske pomožne ustanove preteklo leto za okroglo 80.000 RM. Končno je bilo tudi 1022 gorenjskih otrok poslanih na oddih v domove. Tudi na Gorenjskem že obstojejo odpočitniški domovi NSV, v Veldeu in Kronau, v dveh najlepših krajih, saj naj vendar odpočitka potrebni uživajo med zdravljenjem vae prednosti pravih počitnic.



Pomožna stanica NSV. »Mutter und Kind« Woditz
Od daleč naokoli prihajajo matere, da se posvetujejo.

Kreis Krainburg

Krainburg. (Kreisleiter pred železničarji.) Nedavno se je vršil obratni apel za železniške uslužbence uradov od Lees-Weidessa do Steina v Krainburg-Wartu. Potem ko je postajenačelnik postaje Krainburg otvoril apel, je govoril Kreisleiter Kuss. Apelliral je na tovarništvo železničarjev, katero samo lahko jamci za redno službovanje. Nato je govoril o socialnih razmerah pri državni železnici in je izjavil, da se ravno v okrožju državnega železniškega ravnateljstva Villach stavi vse na to, da se zagotovi socialne zahteve uslužbencev. Prehajajoč na bolezensko stanje je povdaril, da sedaj ni čas za to, da se boluje za vsako malenkost. V svojih nadaljnjih izjavah je z zadovoljstvom ugotovil, da izvršujejo železničarji na Gorenjskem pridno in vestno svojo službo.

Kreis Stein

Komenda. (Smrtni primer.) Vse vas in širšo okolico je globoko pretresla vest, da je Mejačeva mama v Komendi umrla. Stara 73 let, je do zadnje nemoglosti imela skrb samo za reveže, katerim je bila prava, pravcata dobrotnica. Povsod kjerkoli je bilo treba pomoči in nasvetov, je bila med prvimi. Vzgojila je več otrok, od katerih jih še šest živi. Litalj. (Manifestacija.) Na manifestaciji je govoril Kreisleiter Pg. Pilz prebivalstvu Litalja. Nato sta bili izročeni priznalni listini Otrgruppi Litalj in občini Litalj za izvršeno delo v pokrajinski zbirki za WHW, pri kateri je prišel Litalj na tretje mesto v Kreisu Stein.

Rodbinska kronika iz Gorenjske

Kreis Krainburg

St. Veit an der Sawe. Rodila sta se: Franz Gladek, Weichseldorf in Adolf Leopold Roßman, Weichseldorf, Reichsbahnsiedlung. — Umrli je: Jakob Schuschterschitz, Medno. St. Veit a.d. Sawe. Rodili so se: Josef Bogatel, Wirktsche, Maria Erjawetz St. Veit a. d. Sawe, Franz Gladek Weichseldorf, Stanislaus Bertschitsch Mittergamling, Maria Medved Tazen, Adolf Leopold Rossmann Weichseldorf, Reichsbahnsiedlung. — Umrli so: Antonia Betschan Medno, Franz Gladek Weichseldorf, Rosalie Schusterschitz Staneschitsch, Maria Saletel Unterpirnitsch, Jakob Schusterschitz Medno.

Kreis Radmannsdorf

Breslach. Rodili so se: Reichmann Erika Tschernitz, Bertonzel Paul Tschernitz, Papler Johann Palowitsch. — Umrli sta: Anna Gruden vd. Triplat roj. Justin in Pirnat Marian oba iz Unter Otoka.



Otroški vrtec NSV. Domschale
...no, tu pa bo mala punčka dobro spala.

redovita vojna zimska pomoč, je bila najpomembnejša naloga NSV vedno skrb za potrebne. Sicer ne daje svoje pomoči brez izbire, samo dragoceni rojaki in družine so upravičeni do nje, toda pri tako zdravem in pridnem človeškem plemenu, kot ga predstavljajo Gorenjci, je že takoj spočetka bilo izločenih iz oskrbe majhno število asocialnih. Prebivalstvo Gorenjske je dokazalo ponovno svojo hvaležnost in razumevanje za delo NSV — posebno z velikim obiskom pomožnih ustanov »Mutter und Kind«, otroških vrtcev, s pridnim častnim sodelovanjem in še mnogo drugim, predvsem pa s svojim darovanjem za WHW, ki se prav lahko primerja s starimi Kreisi Gaua.

Pa poglejmo nekaj števil! Zbirka WHW na Gorenjskem je znašala leta 1942. skupno 1.740.084 RM. Njej nasproti je oskrba z vrednostnimi nakaznicami, stvarnimi darili v višini 1.935.236 RM. Mesečno je bilo v zimski pomoči oskrbovanih 35.000 oseb. Gorenjska je torej preteklo leto zbrala skoro toliko, koliko je potrebovala za kritje nalog zimske pomoči. Poleg tega je NSV vtaknila v deželo velikanške svote, v dobrobit njenih mater in otrok. Izgraditev otroških vrtcev, ki se je začela leta 1941., se je uspešno nadaljevala. 29 otroških vrtcev za 1645 otrok je bilo napravljenih v treh Kreisih Gorenjske. Samo okoli 400.000 jedil je bilo izdanih v teh napravah, katere so vzorno opremljene, kar starši dobro poznajo, in vzbujajo vedno pozornost. Poleg spravljanja pod streho in oskrbe — po načelih modernega zdravstva najboljše sestavljena prehrana — se pospešuje zdravje otrok v otroških vrtcih NSV v vsakem oziru, tako da niso matere samo razbremenjene in pomirjene, temveč dobijo svoje malčke dnevno bolj sveže in čvrste. Izredno ugodno učinkujejo tovarštvo, ki nujno vlada v otroških vrtcih, red in čistost, ki sta



Otroški vrtec NSV. Domschale (Kreis Stein)

Pod tetkinim varstvom morajo mali kljunčki vse lepo do kraja pojesti.

(Aufnahme: Werl (NSV-Gaubildarchiv).)

Beseda o preskrbi Gorenjske

(Nadaljevanje s 5. strani.)

tin in Tuchein, sredi decembra 1942. prodala zidarju Johannu Pogatscherju v Kreuzu, obč. Kommenda, svinjo v živi teži 135 kg za RM 450, in sicer naj bi svinja stala RM 150, ostanek RM 300. — pa bi naj bil darilo. To pomeni ceno žive teže RM 3.33 za 1 kg napram dopustni prodajni ceni (iz kmetije) RM 1.38 za 1 kg.

Podbelschek se je zagovarjala s tem, da za svinjo ni zahtevala nobene cene, ampak, da ji je kupec ponudil ceno RM 450. —. Pogatscher pa je trdil, da Rosalia P. ni hotela prodati izpod RM 450. —. Ker pa je P. na vsah način hotel imeti svinjo, je prodajalka predlagala, naj plača za svinjo RM 150 in ji ostalih RM 300 da kot darilo.

Ta zagovora pa ne moreta opustiti niti Rosalijs P. niti Johanna P., ker sta s takim načinom prodaje obšla predpise o cenah in je zato bil znesek RM 450. — cena svinje.

Rosalia P. je bila radi te kršitve kaznovana z redovno kaznijo RM 500 in Johann P. z redovno kaznijo RM 100. —. Vrh tega je bilo izrečeno, da pri Johannu P. zasežena mast in meso zapadeta državi.

Mlinar Josef Erser iz Moste, obč. Komenda, je novembra 1942. l. v svojem mlinu z nekim kmetom zamenjal en par čevljev za 25 kg pšenice in 20 kg prosa in od moke, namlete iz te pšenice, okrog 17 kg prodal brez prejemanja dovoljenja in za

nenavadno visoko ceno RM 3.50 za kg potrošniku.

Josef E. je bil radi te kršitve obsojen zaradi pregreška po kazenski uredbi o ureditve potrošnje in kazenski uredbi o cenah na 6 mesečno zaporno kazen in denarno kazen RM 150, v primeru neizterljivosti pa nadaljnjih 10 dni zapor, ter povračilo stroškov. Se najdena moka je bila zasežena in izrečena za zapalo.

Gostilničar Johann Peterka iz Moräutsch je v decembru 1942. skrivaj brez dovoljenja zaklal eno tele in eno svinjo in meso večinoma prodal požarušno. Obsojen je bil na eno leto zapor in 300 RM denarne kazni.

Posestniki mline Maiditsch, Volk, Bertonzel so bili kaznovani radi kršitve o prehranjevalnem gospodarstvu s kaznimi od RM 500. — do RM 3000. —, ker so izdelovali moko slabše kakovosti kot je predpisana in s tem oškodovali prebivalstvo pri nakupu moke in kruha.

Objavili smo tukaj nekaj imen, ki bi jih brez težave še lahko nadaljevali. Toda to raje opustimo. Prizadevali pa si bomo, opazovati te reči še nadalje — s čimer nismo šele zdaj začeli — in v bodoče objaviti imena vseh tistih, ki si morda še domišljajo, da so le še preveč varni v svojih nečednih metodah. Svaril je bilo dovolj, in vsak ve, kaj

ga čaka, če se ne drži predpisov Reicha. Nikdar ne bomo dopuščali, da bi mali del naroda obogatel na škodo drugih, ali da bi se celó poskušal debeliti, vtem ko morajo drugi doprinesati žrtve. Bodočnost bo pokazala, da se bo še ostreje ko doslej pazilo na vse, ki se pregrešijo zoper občestvo naroda in njegovo preskrbo, ki je koncem koncev del vojskovanja.

Ureditev nakupa prašičkov in ovc

Nepoljedelskim rejcem živali je treba dovoljenja pri nakupu prašičev in ovc

Z odlokom gospoda Reichsministra für Ernährung und Landwirtschaft z dne 7. 4. 1943. je bila uvedena dovolilna obveznost pri nakupu prašičkov, malih prašičev, ovc, kostrunov in jagnjet.

Po tem potrebujejo nepoljedelski rejci živali, med katere je treba šteti tudi take osebe, ki se ne pečajo stalno v glavnem s poljedelstvom, za nakup zgorej navedenih živali nakupno dovoljenje pristojnega prehranjevalnega urada, odd. A., ker je s takojšnjim učinkom prepovedana omenjenim rejcem živali vsaka prodaja teh živali brez tega predpisanega dovoljenja. Prodaja je enaka menjava kot tudi siceršnja prepustitev prašičkov, malih prašičev, ovc kostrunov in jagnjet proti obrtni ali poklicni odmeni.

Prehranjevalni uradi, odd. A., bodo napravili dajatev nakupne odobritve načelno odvisno samo od tega, da se doprinese na eni strani po predlagatelju dokaz lastne in zadostne krmilne podlage za živali, ki se jih misli nabaviti in na drugi strani, da pri prašičih poleg tega nedvomno ugotovljena živa teža ne presega 50 kg!

Če se hoče rediti te živali samo za namen domačega klanja, se bo dalo dovoljenje za na-

kup samo tedaj, če lahko doprinese predlagatelj poleg že navedenih podlag dokaz, da je v letu 1941/42 domačega klanja dobil dovoljenje za domače klanje za ustrezno število prašičev ali ovc.

Trgovine z živino odn. zadrage, kot tudi obrtne klavnice, — kot take je razumeti, obdelavnic v predelovalnice mesarij, — nadalje večje gostilniške obrate, v kolikor so dobile od dodelilnih mest številke list, ne potrebujejo za nakup zgoraj navedenih živali nakupnega dovoljenja, prodaja nepoljedelskim rejcem živali pa je brezpogojno odvisna od predložitve dovoljenja.

Nakup prašičev preko 50 kg žive teže je samo takrat dovoljen če ima kupec knjigo pogodb ali pismeno nakupno dovoljenje pristojnega prehranjevalnega urada, odd. A.

V kolikor so nepoljedelski rejci pridobili živali omenjene vrste že pred uveljavitvijo tega odloka, morajo to nemudoma javiti pristojnemu prehranjevalnemu uradu, odd. A., če imajo živali še v svoji posesti, ker bodo izdana od 15. maja 1943. dalje dovoljenja za domače klanje nepoljedelskim rejcem živali samo, če imajo nakupno dovoljenje odn. pri-

(Nadaljevanje na 7. strani.)

Vedo, čemu!

Razgovor z „mladimi junaki“ in starimi frontnimi vojaki

S kakšnimi cilji in željami gre nemška mladina v četrtem vojnem letu na fronto, s kakšnim mišljenjem in kakšno vero je prešinjena? In kaj pravijo njihovi tovariši, ki so od začetka te svetovne vojne v boju s sovražnikom? Govorili smo z mladimi vojaki Waffen-SS, ki so prišli prvič po temeljiti, večmesečni izobrazbi na fronto in stavili smo enaka vprašanja »starim«, izkušenim frontnim vojakom iz te vojne.

SS-PK. Bilo je pozne lanske jeseni na fronti v Lapplandu. Tik za prvo črto se gradi nasip iz krepeljcev preko varljivega močvirnega ozemlja pragozda. Vprvič gre v postojanke na novo postavljeni bataljon SS-Gebirgspionirjev. S težkim delom se od vzema pogosto skoro neprebrni goščavi meter za metrom zemlje. Ob začetku nekega gradbenega oddelka srečamo brezličnega brzojavca SS-Karla G. iz Osterburken na Badenskem. Zlati HJ-Leistungsabzeichen na vojaški suknji nam pade v oči. 19 let je star. Iz šole se je javil k Waffen-SS. Zakaj? »Za HJ-Führerje je samo ob sebi umevno in tudi čast, da gre k Waffen-SS. Bil sem Fähnleinführer in kasneje Gebietsfeldscher. Sicer so se pa moji šolski tovariši na gimnaziji v Moosbachu razen enega vsi pristojevalno javili na fronto. Vsi so sedaj vojak!« »Kakšne načrte imaš za kasneje?« — »Študiral bom medicino. Moja največja želja je, da bi šel kot zdravnik v kolonije ali pa na Vzhod.«

18 letni pionir SS-Ulrich W., ki z gotovostjo žaga za motorno žago drevo za drevesom za gradbo nasipa, je doma iz Güstrowa na Meklenburškem, je bil po poklicu poljski delavec in v HJ-Scharführer. Ve takoj več odgovorov na vprašanja, zakaj se je javil k Waffen-SS: »Hotel sem čimprej priti na fronto in vem, da ima Waffen-SS posebne naloge. Zato sem ponosen na to, da sem bil sprejet v Waffen-SS. Potem sem si mislil, ko preteče 12 let, bom lahko začel kaj poštenega, dobim dobro poklicno izobrazbo in imam dobre izgleda, da bom zaposlen kot poljedelski računovodja ali kaj sličnega v domovini ali na Vzhodu.«

Pionir SS-Günster V. iz Brostdeta v Holsteinu zna kot izučeni električar rokovati z električnim vrtilnim strojem, ki ga uporabljajo, da gre delo hitreje izpod rok. S svojimi 18 leti izgleda še kot pravi deček. »V Hamburgu sem videl neko korakati SS«, je prstodušno govoril, »vsi so bili pogumni mladeniči. Od tedaj sem bil odločen, da se bom javil k Waffen-SS.«

Kaj pa pravijo »stari« frontni vojaki, če slišijo »mlade junake«?

Nekaj sto korakov proč od stavbišča vodi podiranje lesa za nasip iz krepeljcev 21 letni SS-Oberjunker Kurt Z. iz Erzgebirga. Preje je bil rudniški delavec in je tipičen zgled za to, kaj vse lahko doseže sposoben vojak. Tik pred izbruhom vojne se je javil k Waffen-SS. V vojni na zapadu je bil že, čeprav še nedorasel SS-Mann, četni vodja. Leta 1941. je bil odlikovan z Eisernes Kreuz II. Klasse in imenovan za Rottenführerja pri bojih na Vzhodu. Še isto jesen je bil poslan v tečaj za Führerje in je sedaj zopet na fronti.

SS-Hauptscharführer Gerhard B., Berlinčan, 23 let star, ki vodi sto metrov dalje gradbeno poveljstvo, je bil l. 1935., ko je

bil kot šestnajstletnik sprejet v SS-Totenkopfsturmabteilung »Brandenburg«, gotovo eden izmed najmlajših, v Waffen-SS. Danes krase Eisernes Kreuz I. in II. Klasse, finska hrabrostna svetinja I. razreda in Infanteriesturmabzeichen in Bronze njegova prsa, tudi Verwundetenaabzeichen ima. Kot vodja pionirske napadalne čete je odpravil v hudih bojih na fronti pri Kiestinski s svojimi možmi na odprti cesti pred 150 do 200 metrov oddaljenim sovjetskimi bunkerjem med najhujšim ognjem močno minko gradbeno zaporo.

Ponovimo mu z idealizmom prežete besede novih tovarišev SS in ga vprašamo, kaj poreče on kot izkušeni frontni vojak,

Podmornice potopile 53.000 brt

Številne divizije in brigade so skrivale pred nemškimi položaji

Oberkommando der Wehrmacht je dne 30. aprila objavilo:

Sovjeti so včeraj znova s močnimi silami začeli z napadom na vzhodno fronto kubanskega mostišča. Vzlic silni topniški pripravi ter močni podpori od strani oklopnjakov in letalcev, sovražnik na nobenem mestu ni mogel pridobiti terena. V hudih, po zračnem orožju učinkovito podprtih obrambnih bojih smo Sovjete krvavo odbili in odstrelili številne oklopnjake. V zračnih bojih so nemški lovci sestrelili 67 sovjetskih letal nad južnim odsekom fronte.

Na tunezijski zapadni fronti smo zavrtili več krajevnih sovražnih sunkov.

Zračno orožje je nad Sredozemljem pri

na to, ki je spoznal vojno v vsej svoji ostrosti. Hauptscharführer nekaj premišlja in reče: »Domovina ve iz vojaških pisem in razgovorov z dopustniki, kako govorimo o vojni. Veselimo se, če gredo mladeniči tudi še sedaj v četrtem letu vojne, polni pričakovanja in notranjega zanosa na fronto. Zadnji letniki naše mladine so zrasi v Hitler Jugendu, ne da bi videli resnega nasprotnika pred seboj. Tega dobe sedaj tukaj zunaj na fronti. Hitro bo spoznal mladi vojak, da ne sije zmirom sonce, ampak da so tudi senice, da zahteva veliki cilj tudi težkih žrtev. Priporil si bo značajno in politično zrelost, ki je potrebujemo, da po vojni priborjeno obdržimo.«

»Poglejte«, je menil SS-Hauptscharführer ob zaključku, prešedši iz splošnega na osebno, »obvezal sem se za 12 letno službo. Ko preteče, bom šele 28 let star in bom imel že 2 leti poklicne izobrazbe za seboj. Postal bi rad stavbeni inženir in najlepša naloga bi bila zame, da se udeležim nove ureditve Vzhoda, da se takorekoč na novo ustvarja, gradi ceste ali vodna pota.«

SS-Kriegsbericht Peter Blum

pet lastnih zgubah sestrelilo dvanajst sovražnih letal.

V ranih urah 29. in 30. aprila so nemške bojne sile za varovanje obrežja potopile pred nizozemsko obalo dva britanska brza čolna, težko poškodovale nek drugi brzi čoln in z obstreljevanjem zažgale nekega četrtega.

Podmornice so v Severnem Atlantiku in na Sredozemlju potopile iz močno zavarovanih konvojov deset ladij s 53.000 brt. Nadaljnjih pet ladij, med njimi ena tipa »Winchester Castle« z 20.000 brt, je bilo torpediranih. Ena podmornica je sestrelila nekega težkega sovražnega bombnika.

„Sala del Mappamondo“, delovna soba Mussolinija

20 metrov dolga, 13 metrov široka, edina oprema: veličanska pisalna miza

Palazzo Venezia! Ime je postalo pojem fašistične Italije. V Palazzo Venezia, ki ni, kot bi koga zapeljalo ime, kataristična, historična stavba Benetk, temveč se nahaja v Rimu, stoji Duce. V srednjem nadstropju palače se nahaja njegova delovna soba »Sala del Mappamondo«. Leta 1455. jo je začel zidati kardinal Barbo, kasnejši papež Pavel II., ki je prišel iz Benetk — odtod tudi ime. Barbo ni doživel izgotovitve mogočne palače, ki je po smrti pripadla cerkvi. Mnogo papežev jo je izbralo za poletno bivališče radi lege, ki nima mrzlice. Papež Pij IV. je podaril večji del palače beneški republiki za rezidenco njenih poslanikov na papeževem dvoru. Pri tem je ostalo, dokler ni prenehala republika koncem 18. stoletja pod udarci Napoleonovih armad. Po padcu Napoleona se je nastanila Avstrija kot zaščitnica Benetk v Palazzo Venezia in jo je priredila za se-

dež svojega veleposlanika, Cesar Franc I. je tam bival leta 1819. o priliki svojega potovanja v Rim. Kot gosta sta bila v njej tudi Friedrich Wilhelm von Preussen in bavorski kralj Ludwig I. Razven revolucionarnega pripetljaja leta 1848. je bila palača do maja 1915. leta sedež avstrijskega veleposlanika. Po vojni napovedi pa je Italija zasegla historično palačo.

Sedaj stražijo pred palačo črnosrajčniki. Raz balkona palače je objavil Mussolini 10. junija 1940. vstop Italije v vojno na strani Nemčije. Vse večje odločitve in sklepi se zgodijo v tej častiljivi, po letu 1922. po umetniških vidikih obnovljeni stavbi, v kateri se nahaja tudi delovna soba Duceja. Označba soba ni prav na mestu. Kajti gre za prostor 20 m dolžine in 13 m širine, ki je dobil svoj naziv po med srednjimi stebri razpetem stenskem zemljevidu v srednjem veku poznane sveta. Kdor je

stal katerikrat v tej delovni sobi Mussolinija nasproti, je vedno znova prevzet po veličastnosti in obenem pa preprostosti tega prostora. Nad s stebri prekinjenimi stenami se vidi bogato okrašen strop; obnovljeni tlak pa pokriva kot človek velike figure iz mozaike iz ciklusa o »preobilici«. V najoddaljenem oglu proč od okna stoji kot edini kos opreme vse te dvorane štiri metre dolga pisalna miza Duceja, pred njo sta pa dva nasproti postavljena stola. To je vsa oprema delovne sobe. Koliko državnikov, pesnikov in drugih obiskovalcev nam je že opisalo to fascinirajoče okolje vsakodnevnega življenja Mussolinija, ki je s težkimi okni in vrati od zunanjega sveta takorekoč hermetično zaprt in v katerega komaj prodre hrupi iz trga. Duce pa lahko vsak čas stopi skozi krilna vrata na balkon in dobi zvezo z ljudskimi masami, ki ga tam zunaj kličejo.

Führer je sprejel Lavala

Führerhauptquartier, 30. aprila. Führer je sprejel 29. aprila v svojem glavnem stanu ob navzočnosti Reichsministra des Auswärtigen pl. Ribbentropa in italijanskega državnega tajnika za zunanje zadeve Bastianinija francoskega vladnega šefa Pierre Lavala.

V razgovoru so pokazali udeleženci polno razumevanje za vprašanja, ki obstoje med Nemčijo in Italijo na eni strani in Francijo na drugi strani. S polno objektivnostjo je bilo razmotrivano, kakšen del naporov in žrtev mora nositi Francija, ki so jih prevzele osovinske sile za ustanovitev nove Evrope v boju proti boljševizmu in proti z njim zvezanim angleškoameriškim plutokracijam in kakšne koristi se pokažejo za Francijo iz te udeležbe.

„Velika senzacija“ velikega tedna

Stockholm, 4. maja. »Dagsposten« označuje zaznanje Trumanovega poročila o ladijskih zgubah osovinskih nasprotnikov v letu 1942. kot »veliko senzacijo« velikega tedna v Zedinjenih državah. V ostalem je sedaj znano, da temelji objava najbrže na indiskreciji enega ali več članov odbora. Šlo je torej takorekoč za izsiljeno priznanje. Washingtonska vlada je že odredila preiskavo, kot dalje zve »Dagsposten« iz Lizbone.

Ureditve nakupa prašičkov in ovc

(Nadaljevanje s 5. strani)

dobitveno nakazilo. Za to novo ureditev potrebni obrazci se dobijo pri prehranjevalnih uradih, kateri bodo dajali pojasnila kako jih je izpolniti.

Na zadostno lastno krmilno podlago nepoljedelskih rejcev živali pri nakupu prašičkov, malih prašičev in ovc za namen domačega klanja bi še enkrat izrečno opozorili, da se v letu 1943/44 domačega klanja ne bo več izvrila ugotovitev teže prašičev, temveč bo tvorila podlago za domače klanje izključno samo vračunljiva teža 90 kg, katere ustreza povprečni živi teži 135 kg. Teža se bo ugotovila pri onih prašičih, ki tehtajo nad 145 kg. Od imenovane vračunljive teže se v bodoče ne bo popustilo, radi česar mora vsak nepoljedelski rejec živali preskusiti pred pridobitvijo prašičkov in malih prašičev, če lastna krmilna podlaga omogoča dosego te žive teže, medtem ko sme rejec živali upoštevati svoje krmilne razmere pitati samo ono število prašičev, ki bodo gotovo dosegli to težo.

Stabsleiter dipl. Ing. Graeffe

Dr. F. J. Lukas

Ausschneiden! Aufbewahren!

Deutsch methodisch und praktisch

171. STUNDE

Wichtige Wörter in gebräuchlichen Satzverbindungen.

1. Mir kommt vor, als hätte ich Sie schon irgendwo gesehen.
2. Irgendein Grund wird bestimmt vorhanden sein, wenn er Sie jetzt nicht mehr grüßt.
3. Irgendjemand ist draußen und behauptet, er hätte Ihnen irgendetwas zu sagen.
4. Irren ist menschlich. (Sprichwort.)
5. Man kann einen Irrtum begehen, aber man muß ihn auch einsehen.
6. Wir haben Ihnen Irrtümlich einen Betrag von RM 72.— in Rechnung gestellt, was wir Sie bitten zu entschuldigen.
7. Der Jäger ging in der Früh auf die Jagd und schoß zwei Hasen.
8. Ich wünsche Ihnen alles Gute zum neuen Jahr.
9. Jähzorn ist eine ganz gefährliche Eigenschaft.
10. Wenn er nicht immer jammern würde, könnte man ihn vielleicht bedauern.

11. Die beiden Knaben bekamen von ihrem Vater zum Geburtstag je 10.— RM.
12. Wieviel möchten Sie von diesen Kirchen? Je mehr, desto besser.
13. In diesem Büro hat jedermann und jederzeit Zutritt.
14. Am jenseitigen Ufer konnte man die Bolschewisten sehen, die sich an unsere Stellungen anzuschleichen versuchten.
15. Die Ochsen werden in das Joch gespannt.
16. Jod wird vielfach zum Reinigen offener Wunden verwendet.
17. Die bösen Buben streuten ihrem Onkel Juckpulver in das Bett.
18. Mancher muß für einen Jugendfehler im Alter büßen.
19. Mein jüngerer Bruder studiert in Wien, mein älterer ist Journalist.
20. Die Jungfrau von Orleans ist die berühmteste Jungfrau der Welt.
21. Junggesellen müssen in Deutschland mehr Steuern zahlen als Ehemänner.
22. Wo haben Sie diesen wunderschönen Ring gekauft? Bei einem Juwelier am Adolf-Hitler-Platz.

23. Die Nachrichtentruppe legte in diesem Gebiet zum Teil unterirdisch, zum Teil als Oberleitung mehr als 20 km Kabel.
24. Das kleine Kind spielte mit einem Käfer, den es auf einem Blumenstock gefunden hatte.
25. Diese elektrische Kaffeemühle malt in der Stunde 200 kg Kaffee.
26. Kalbfleisch ist leichter verdaulich als Rindfleisch.
27. In dieser Kalkbrennerei (Kalkbrennofen) werden monatlich 10 Waggon Kalkstein gebrannt.
28. Das Kamel wird auch das Schiff der Wüste genannt.
29. Kameradschaft ist eine der ersten Tugenden des Soldaten.
30. Da die Infanterie auf starke Bunker stieß, wurden Kampflugzeuge eingesetzt.

Wörter

anschleichen, sich — priplaziti se
irgendein — nek, nekakšen
irgendetwas — nekaj
irgendjemand — nekdo
irgendwo — nekje, nekod
irren — motiti se, zmotiti se
irrtümlich — pomotoma
Jähzorn (m) — nagla jeza
jammern — jadikovati, tarnati, stokati
je (jeder) — po, vsak po ...

jedermann — vsakdo
jederzeit — vsekdar, vselej
jenseitig — onostranski
Joch (s) — jarem
Jod (s) — jod
Journalist (m) — časnikar, novinar
Juckpulver (s) — srbeči prašek
Jugendfehler (m) — mladostni greh, mladostna zaboda
Jungfrau (w) — devica
Jungeselle (m) — samec, neoženjenec
Juwelier — draguljar, juvelir
Kabel (s) — telegrafska podmorna žica
Käfer (m) — hrošč
Kaffeemühle (w) — mlin(ček) za kavo
Kalkbrennerei (w) — apnenica
Kalkstein (m) — apnenec
Kamel (s) — velblod, kamela
Kameradschaft (w) — tovarištvo
Kampflugzeug — bojno letalo

Redewendungen

mir kommt vor — zdi se mi
einen Irrtum begehen — zmotiti se, zabresti v zmoto
einen Irrtum einsehen — zmoto, napako uvideti, spoznati
etwas in Rechnung stellen — všteti v račun, zaračunati
je mehr, desto besser — čim več tem bolje
in das Joch spannen — vpregati v jarem

**Vseh ljudi ne
morete vprašati!**

Mali oglas

to more. Takoj doseže vse, ki se zanimajo
za Vaše ponudbe ali prošnje. Oglašajte v Karawanken Bote! Splača se!

Oglase sprejemata do ponedeljka in srede: NS.-Gauverlag Kärnten, Klagenfurt,
Bismarckring 13 in NS.-Gauverlag Kärnten, Zweigverlag Krainburg, Veldesstr. 6

ANTON ŠTEFE

SCHUHFABRIK — TOVARNA ČEVLJEV

KRAINBURG

Die Sache mit
Gatantol

Ist so einfach! Jede Menge (auch ein einzelnes Ei) kann — wenn es die Zuteilung zulässt — in den Vorratstopf zugelegt — oder natürlich auch — wenn es gebraucht wird — entnommen werden, dann

Gatantol konserviert über 1 Jahr

ESSIG

abrik C. Wenger Klagenfurt

SENF

abrik C. Wenger Klagenfurt

ACHTUNG!
Änderung der Besuchszeit im Gaukrankenhaus Gallenfels!

Aus dringenden Gründen wird im Gaukrankenhaus Gallenfels die Besuchszeit wie folgt festgelegt:

Mittwochs, Samstags, Sonn- und Feiertags für die Zeit vom 12.30 bis 15.30 Uhr.

Leiter d. Krankenhauses

POZOR!

Sprememba časa obiska v deželni bolnici v Gallenfelsu!

Iz tehtnih razlogov se določi čas obiska v deželni bolnici v Gallenfelsu sledeče:

Ob sredah, sobotah, nedeljah in praznikih v času od 12.30 do 15.30.

Vodja bolnišnice.

Das Haus der guten Schuhe

F. LICHTL

Fußpflege / Strümpfe repassieren

KRAINBURG
SCHILLERSTRASSE NR. 12

Original **FORD-u.BMW-Teile**

lietert schnell und zuverlässig

Autohaus N. u. H. Kaposl

Klagenfurt, Villacher Ring 2, Ruf 1832



Wie es gestern war, so wird es morgen wieder sein: wo man guten Kaffee schätzt, da schätzt man auch gute Kaffeemittel!

FRANCK

SEIT 1828

KAFFEE ERSAZ

fabrik C. Wenger Klagenfurt



Aus alt wird neu!

Alle Zündkerzen nicht mehr wegwerfen, sondern sammeln! Bosch erneuert sie in seinem mustergültigen Instandsetzungswerk werden alljährlich Millionen gebrauchter Zündkerzen so tadelloso aufgearbeitet, daß sie wieder voll einsatzfähig sind. Geschulte Fachkräfte und vorbildliche Anlagen bürgen, wie bei allen Bosch-Erzeugnissen, für Qualitätssarbeit. — Darum: alte Zündkerzen sammeln und abliefern beim Bosch-Dienst.

Thomas Bohrer
Klagenfurt

Villacher Straße Nr. 29-31

Miedergeschäft
Berta Skudnigg
Klagenfurt

Gutenberghaus - Pernhartgasse 8

Gorenjskim poljedelcem
sporoča firma

Anton Warshek

Elektromaschinen-
Unternehmung

Domschale

da je prevzela zastopstvo in popravila poljedelskih strojev splošno znane firme

C. Prosch

Ing. Büro und Maschinen
Klagenfurt

MALIOGLASI

Služba dobi

Sprejem delavca, ki bi se vsaj nekoliko razumel na cirkularno. Delo lahko, zaslužek dober. Ponudbe na K. Bote Krainburg pod „Sposobnost“ št. 429-1

Sprejem za takoj pod najboljšimi pogoji služkinjo k otiskom. Po možnosti z znanjem nemščine. Papierwarenhandlung Piffel, Domschale, Oberkrain. 2271-1

Službe išče

Iščem mesta kot pisarniška moč, večša sem nekoliko nemščine in knjigovodstva, kakor tudi drugih pisarniških del. Eventuelno grem tudi kot blaginčarka, najraje na Stajersko, Gorenjsko ali Kärnten. Nastopim takoj ali po dogovoru. Cenjene ponudbe na K. Bote Krainburg pod „Pisarniška moč“ 488-2.

Prodaj

Divan — atomano, popolnoma novo, prodam ali zamenjam za moško ali žensko kolo, gramofon ali fotoaparat. — Pismene ponudbe na K. Bote Krainburg pod „Otomana“ 487-8

Otroški voziček, globok, v dobrem stanju, prodam ali zamenjam za sportnega. Naslov pri K. B. Krainburg pod 436-6.

Prodaj večje število mladih zajčkov za dogovorjeno ceno. F. Martschun, Laufen 60, Post Podnart. 433-6

Prodaj dobro ohranjen tapetniški sedlarski stroj za pukanje žime. Naslov pri K. B. Krainburg. Cena: 800.— RM 413-6

Prodaj enotonsko otroško harmoniko za RM 120.—. Poizvedbe pri K. B. Krainburg pod 426-6.

Saksofon (Es) prodam ali zamenjam za harmoniko. Naslov pri K. B. Krainburg pod 426-6.

Prodaj več ovac, različnih velikosti. — Hudovernik Simon, Pogelschitz, Post Göriach bei Veldes. 1504-6

Išče se za nakup: nekaj vagonov smrekovega, jelkovega, borovega lesa, 18, 24 in 28 mm, 8 do 17 cm, paralelno ali konično, iz žage ali trgovine v vseh kakovostnih razredih. Visoka stopnja nujnosti. Ponudbe na Hans Traningner, Holzgroßhandel, Klagenfurt, Völkermarkter Straße, Bahnübersetzung. 1083-7

Kupim kombiniran 60 do 80 cm širok mizarski električni skobelnik (Hobelmachine). Dopolne na K. B. Krainburg pod 439-7.

Kupim žensko kolo, tudi če je v slabem stanju, ali sam podstavek. Naslovite ponudbe na K. Bote Krainburg pod št. 446-7.

Prodaj 1500 kg slame. Naslov pri K. B. Krainburg pod 434-6.

Večje število „morskih prašičkov“ prodam. Martin Zavrtnik, St. Veit-Save 15. 418-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Klavirsko harmoniko, novo ali dobro ohranjeno, z 80 do 120 basi, kupim. Ponudbe s ceno na K. B. Krainburg pod „Harmonika“ številka 430-7.

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Vzajem v zakup

V okolici Krainburga, Steina ali Domschale vzajem enodružinsko stanovanje in nekaj zemljišča takoj v najem. — Ponudbe naj se pošlje z naslovom na Karawanken Bote 1503-14 Klagenfurt.

Prodaj dobro ohranjen tapetniški sedlarski stroj za pukanje žime. Naslov pri K. B. Krainburg. Cena: 800.— RM 413-6

Prodaj enotonsko otroško harmoniko za RM 120.—. Poizvedbe pri K. B. Krainburg pod 426-6.

Saksofon (Es) prodam ali zamenjam za harmoniko. Naslov pri K. B. Krainburg pod 426-6.

Prodaj več ovac, različnih velikosti. — Hudovernik Simon, Pogelschitz, Post Göriach bei Veldes. 1504-6

Išče se za nakup: nekaj vagonov smrekovega, jelkovega, borovega lesa, 18, 24 in 28 mm, 8 do 17 cm, paralelno ali konično, iz žage ali trgovine v vseh kakovostnih razredih. Visoka stopnja nujnosti. Ponudbe na Hans Traningner, Holzgroßhandel, Klagenfurt, Völkermarkter Straße, Bahnübersetzung. 1083-7

Kupim kombiniran 60 do 80 cm širok mizarski električni skobelnik (Hobelmachine). Dopolne na K. B. Krainburg pod 439-7.

Kupim žensko kolo, tudi če je v slabem stanju, ali sam podstavek. Naslovite ponudbe na K. Bote Krainburg pod št. 446-7.

Prodaj 1500 kg slame. Naslov pri K. B. Krainburg pod 434-6.

Večje število „morskih prašičkov“ prodam. Martin Zavrtnik, St. Veit-Save 15. 418-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

naobraženo go-

spodično, katera bi mi dala upanje, da skupno ustanoviva novi dom. Resne ponudbe pod „Novo življenje“ št. 418-21 na K. B. Krainburg.

Prodaj dobro ohranjen tapetniški sedlarski stroj za pukanje žime. Naslov pri K. B. Krainburg. Cena: 800.— RM 413-6

Prodaj enotonsko otroško harmoniko za RM 120.—. Poizvedbe pri K. B. Krainburg pod 426-6.

Saksofon (Es) prodam ali zamenjam za harmoniko. Naslov pri K. B. Krainburg pod 426-6.

Prodaj več ovac, različnih velikosti. — Hudovernik Simon, Pogelschitz, Post Göriach bei Veldes. 1504-6

Išče se za nakup: nekaj vagonov smrekovega, jelkovega, borovega lesa, 18, 24 in 28 mm, 8 do 17 cm, paralelno ali konično, iz žage ali trgovine v vseh kakovostnih razredih. Visoka stopnja nujnosti. Ponudbe na Hans Traningner, Holzgroßhandel, Klagenfurt, Völkermarkter Straße, Bahnübersetzung. 1083-7

Kupim kombiniran 60 do 80 cm širok mizarski električni skobelnik (Hobelmachine). Dopolne na K. B. Krainburg pod 439-7.

Kupim žensko kolo, tudi če je v slabem stanju, ali sam podstavek. Naslovite ponudbe na K. Bote Krainburg pod št. 446-7.

Prodaj 1500 kg slame. Naslov pri K. B. Krainburg pod 434-6.

Večje število „morskih prašičkov“ prodam. Martin Zavrtnik, St. Veit-Save 15. 418-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Prodaj 3 zajčice, samice z mladici, za dogovorjeno ceno. Mit. Gamling 47, bei St. Veit/S. 440-6

Izgubljeno

V petek popoldne sem v Krainburgu na cesti od Nanuta do trafike Geiger, zgubil denarnico z 68.-RM in ključkom od kolesa. Ker sem delavec in je zgube zame hud udarec, prosim najditelja, da mi denar vrne na K. B. Krainburg pod številko 444-22.

Dne 26. aprila, v ponedeljek, sem pozabil na stopniščih jezera v Veldes v času od 14 do 16 ure črno aktovko z malo jestvinami, listnico z važnimi dokumenti in slikami. Najdite-lja prosim, da najdene stvari prinese proti nam na Rangus Blasius, Gold-vlak, prosi goschmid, Krainburg, Jahngasse 15. 448-22

Na postaji Medno ali v vlakcu, ki odhaja ob 6. uri zjutraj proti Klagenfurtu, sem zgubil

Kennkarto, in Kleiderkarto glasečo se na ime Johann Nachtigal, Unter Gamling, - Postnenga najditelja prosim, da isti vrne na K. B. Krainburg pod št. 432-22 ali na moj naslov, proti dobri nagradi. 432-22

Razno

Novak Stanislaus iz Prasche 6, naj dvigne izgubljeno legiti-macijo pri K. B. Krainburg. 435-23

Za odgovore na oglase je potreba vedno priložiti znamko za odgovor, ker ro-majo vprašanja, kjer ni plačan odgovor, v koš. Karaw. Bote.

OPOZORILO BOLNIŠNICE GALLENFELS

Vsled raznih okolištin je upraviteljstvo bolnišnice Gallenfels primorano izdati naslednje opozorilo: Vsak donos živih in alkoholnih pijač bolnikom Gaukrankenhaus-a Gallenfels je prepovedan. Če se pri obiskovalcih ali pa pri bolnikih izsledijo prinešena jedila ali alkoholne pijače, se bodo ista zaplenila v korist splošnega dobrega.

Upraviteljstvo.

Kärntnerische

Landeshypothekenanstalt

Klagenfurt

Domgasse 3

Fernruf 2416, 2417